

تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية
فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا بليتونج

رسالة الماجستير

إعداد:

حارث عباد الرحمن

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٠٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤

تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية
فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا بليتونج

رسالة الماجستير

مقدمة إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لاستقاء بعض
الشروط المطلوبة للحصول على درجة الماجستير في كلية الدراسة العليا قسم تعليم
اللغة العربية

إعداد:

حارث عباد الرحمن

الرقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٠٧

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٤

استهلال

وَاصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ^١

Dan bersabarlah, karena sesungguhnya Allah tiada menyia-nyiakan pahala orang-orang yang berbuat kebaikan

^١ القرآن الكريم: سورة هود: ١١٥

إهداء

أهدي هذه الرسالة إلى:

١. أبي قاري أفرينطا، وأمي سري جوانا الذين ربياني وأعطاني رحمتهم لحياتي ودراستي حتى الان، والاعتناء بي، وتربيتي بصبر ودائم ادعوا لي.
٢. وإلى أخي الصغير زاكي عبد الرحمن.
٣. ولجميع أصحابي وأصدقائي، نتمنى أن نصبح خريجين النافعين.

موافق المشرف

بعدى إطلاع على الرسالة الماجستير الذي أعده الطالب:

الاسم : حارث عباد الرحمن

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٧

العنوان : تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس

التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات على طلبة المدرسة

الثانوية الحكومية ١ بانجكا بليتونج

وافق المشرفان على تقديمها إلى لجنة المناقشة.

مالانج، أكتوبر ٢٠٢٤ م

المشرف الأول،



د. توفيق الرحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ٢١٠٠٢١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١

المشرف الثاني،



د. نور خالد، الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠١٥٠٢٠١١٤٣١

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

د. شهداء

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

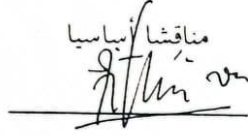
اعتماد لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير بعنوان: تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا بليتونج، التي أعدها الطالب:

الاسم : حارث عباد الرحمن

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٠٧

قد قدمها الطالب أمام لجنة المناقشة في يوم الإثنين، تاريخ ٢٥ نوفمبر ٢٠٢٤ م، وقد تصحيح بناء على اقتراحات لجنة المناقشة. وقررت اللجنة بقبولها شرطا للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية. وتتكون المناقشة من السادة:

مناقشا / مناقشا


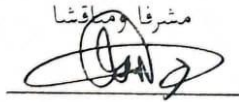
د. ليلي فطرياني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٩٢٨٢٠٠٦٠٤٢٠٠٢

رئيس مناقشة


د. أحمد خليل، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠١٠٠٥٢٠٠٦٠٤١٠٢١

مشرفا / مشرفا


د. توفيق الرحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ٢١٠٠٢١٩٧٧٠١١٨٢٠٠٣١

مشرفا / مشرفا


د. نور خالد، الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠١٥٠٢٠١١٤٣١

اعتماد



عميد كلية الدراسات العليا

أ. د. واحد موري

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٠٣٢٠٠٠٠٣١٠٠٢

إقرار أصالي البحث

أنا الموقع ادناه،

الاسم : حارث عباد الرحمن

الرقم الجامعي : ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٠٧

العنوان : تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم

التعاوني في ترقية فهم المفردات على طلبة المدرسة الثانوية

الحكومية ١ بانجكا بليتونج

أقر بأن هذا البحث أعدده لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، فقد حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر، وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على المشرفين أو على كلية الدراسات العليا، بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

كتبت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٧ أكتوبر ٢٠٢٤

الطالب المقرر

45E14ALX436507004
حارث عباد الرحمن

رقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٠٧

شكر والتقدير

إن الحمد لله، نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، أما بعد.

الحمد لله، فبتوفيق الله وب عنايته وبأذنه قد انتهى الباحث من كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع "تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا بليتونج" مع الرجاء لتكون هذه الرسالة الماجستير نافعة للباحث ولجميع المهتمين باللغة العربية، ولن أصل إلى هذه النهاية إلا بفضل عز وجل، ثم كل من ساعدني وأعاني بالمساعدات الكثيرة وأرشدني بالتوجيهات القيمة، فبهذا الواقع ينبغي للباحث تقديم كلمة الشكر والتقدير إلى:

١. الأستاذ الدكتور زين الدين الماجستير مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. الأستاذ الدكتور واحد مورني الماجستير عميد كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣. الدكتور الشهداء الماجستير رئيس القسم، والدكتور توفيق الرحمن الماجستير سكرتير القسم في قسم تعليم اللغة العربية بمرحلة الماجستير.

٤. الدكتور توفيق الرحمن الماجستير المشرف الأول، والدكتور نور خالد الماجستير المشرف الثاني، كلاهما قد أرشدا الباحث بكل اهتمام وصبر وحكمة في كتابة هذه الرسالة الماجستير.

٥. جميع أساتذتي في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذين قدموا العلوم والمعارف والتسجيل للباحث، جزاهم الله خير الجزاء.

٦. مدير المدرسة، ومدرسة اللغة العربية فيسكا يولينسيا والتلاميذ في مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا الذين قد سهلوا إدارة هذه الرسالة وبذلوا جهودهم وساعدوني في جمع بيانات البحث.

٧. جميع أصدقائي في فصل "د" ماجستير تعليم اللغة العربية دفعة عام ٢٠٢٢ كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي قدموا المساعدات في الطاقة والفكر للباحث. وبهذه كلمة الشكر والتقدير، أسأل الله أن تكون أعمالهم مقبولة ومثابة، وتكون هذه الرسالة نافعة ومفيدة للجميع، آمين يا رب العالمين.

مالانج، ٧ أكتوبر ٢٠٢٤

الباحث



حارث عباد الرحمن

رقم الجامعي: ٢٢٠١٠٤٢١٠٠٠٧

مستخلص البحث

حارث عباد الرحمن. ٢٠٢٤. تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا بليتونج، رسالة الماجستير. قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسة العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف الأول: الدكتور توفيق الرحمن الماجستير، والمشرف الثاني: الدكتور نور خالد الماجستير.

الكلمات الرئيسية: كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة، التعليم التعاوني، فهم المفردات

الاهتمام في ترقية فهم المفردات تحتاج على الطريقة، وإستراتيجية، والمواد التعليمية المناسبة، وواجبة لإتقان واستعداد المدرس. اكتشف الباحث المشاكل في المدرسة، التعليم المفردات يتجه بشكل العام كعملية الاستماع وحفظ المفردات، وكثيرة من التلاميذ لا تستطيعين لنطق، وتستخدمين في الجمل، وتهجنين وتكتبين المفردات بسياق الصحيح، والمواد التعليمية في تعليم المفردات عادة، وأقل إثارة الاهتمام. ولذلك، تهدف هذه الرسالة إلى: (١) معرفة تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية المفردات، (٢) معرفة صلاحية المنتج المتطور، (٣) قياس فعالية المنتج المتطور.

استخدم الباحث في هذا البحث بمنهج البحث والتطوير باستخدام نموذج أدديو، تشمل أسلوب جمع البيانات الاستبانة، والمقابلة، والملاحظة، والاختبار. تشمل مصادر البيانات على النوعية والكمية. تم الحصول على البيانات النوعية من المقابلة مع المدرسة وعملية تطوير المنتج. أما البيانات الكمية فتأتي من نتائج صلاحية المنتج ونتائج اختبار التلاميذ. قام الباحث بتحليل نتائج الاختبار بالخطوات التالية: اختبار الطبيعية، واختبار-T.

نتائج هذا البحث هي: (١) جرى الباحث خطوات التطوير بنموذج أدديو، حصلت من عملية التطوير هي الكتاب بعنوان "KETUPAT". يتكون هذا الكتاب بثلاثة المواضع. يعرض المنتج بالصور، الألوان، مؤشرات فهم المفردات التي تقديمها في المنتج. الحصول المنتج بشكل كتاب تدريبات على أساس التعليم التعاوني واستخدامها في أثناء وخارج الدراسة. هدف هذا المنتج لمساعدة التلاميذ في فهم المفردات. (٢) تم تقويم المنتج الذي تطوير الباحث من قبل خبير تصميم الوسائل بدرجة ٩٢,٥٪ تقديره جيد جدا. أما من خبير محتوى المادة تقييما بدرجة ٩٠٪ تقديرها جيد جدا. (٣) أظهرت نتائج الاختبار القبلي والبعدي من قيمة (sig. 2-tailed) $0,000 > 0,005$ ، مما يشير إلى وجود فرق كبير في استخدام المنتج المتطور. ثم أظهرت نتائج اختبار-t بقيمة t الحسابي $t < (2,064)$ الجدول $t < (15,812)$. الاستنتاج هذه الرسالة أن كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني فعالية في ترقية فهم المفردات على تلاميذ مدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا.

ABSTRAK

Ibadurrahman, Harits. 2024. *Pengembangan Buku Latihan Teka Teki Silang berbasis Pembelajaran kooperatif dalam Meningkatkan Pemahaman Mufrodat pada Siswa MA Negeri 1 Bangka Belitung.* Tesis. Program Studi Magister Pendidikan Bahasa Arab Pascasarjana UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing 1: Dr. Taufiqurrachman, MA., Pembimbing 2: Dr. Nur Kholid, M.Pd.

Kata Kunci: Buku Latihan Teka Teki Silang, Pembelajaran Kooperatif, Pemahaman Mufrodat

Perhatian terhadap peningkatan pemahaman *mufrodat* membutuhkan metode, strategi, materi pembelajaran yang tepat serta persiapan dan penguasaan guru. Pada faktanya, peneliti menemukan permasalahan di MA Negeri 1 Bangka, yaitu pengajaran mufrodat umumnya diorientasikan sebagai proses mendengarkan dan menghafal mufrodat, banyak siswa yang tidak bisa mengucapkan, menggunakan dalam kalimat, mengeja dan menulis mufrodat dalam konteks yang benar, dan bahan ajar dalam pengajaran mufrodat terkesan kurang menarik. Oleh karena itu, penelitian ini bertujuan: 1) mengetahui pengembangan buku Latihan teka teki silang berbasis pembelajaran kooperatif dalam meningkatkan pemahaman mufrodat, 2) mengetahui kelayakan produk yang dikembangkan, 3) mengukur efektifitas produk yang dikembangkan.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan metode *Research and Development* (R&D) dengan model pengembangannya menggunakan model ADDIE. Teknik pengumpulan data yang digunakan berupa angket, wawancara, observasi, dan tes. Sumber data dari penelitian ini yaitu dari data kualitatif dan kuantitatif, data kualitatif diperoleh dari wawancara dengan guru dan pada proses pengembangan produk. Adapun, data kuantitatif berasal dari hasil validitas produk bahan ajar dan hasil tes peserta didik. Peneliti menganalisis hasil pengujian dengan langkah-langkah sebagai berikut: uji normalitas, dan uji-T.

Hasil dari penelitian ini adalah: (1) Peneliti menggunakan langkah-langkah pengembangan dengan model ADDIE. Hasil dari proses pengembangan tersebut adalah buku berjudul "KETUPAT". Buku ini terdiri dari tiga bagian. Bagian pertama menyajikan produk dengan gambar, warna, dan indikator pemahaman mufrodat yang disajikan di dalam produk. Produk yang dihasilkan berupa buku latihan yang berbasis pembelajaran kooperatif dan digunakan selama dan di luar pembelajaran. Tujuan dari produk ini adalah untuk membantu siswa memahami mufrodat (2) Produk yang dikembangkan oleh peneliti telah dinilai layak oleh ahli desain media dengan skor 92.5% predikat sangat baik. Sementara itu, ahli desain materi memberikan penilaian kelayakan dengan skor 90% predikat sangat baik. (3) Hasil Hasil pre-test dan post-test menunjukkan nilai (sig. 2-tailed) sebesar $0,000 > 0,005$, yang mengindikasikan adanya perbedaan yang signifikan dalam penggunaan produk yang dikembangkan. Kemudian hasil uji-t menunjukkan nilai t hitung $< t$ tabel ($2.064 < 15.812$). Kesimpulan dari penelitian ini menunjukkan bahwa buku latihan teka-teki silang berbasis pembelajaran kooperatif efektif dalam meningkatkan pemahaman mufrodat pada siswa MA Negeri 1 Bangka.

ABSTRACT

Ibadurrahman, Harits. 2024. Development Worksheet Cross Word based on Cooperative Learning in Improving Vocabulary Comprehension for Students in MA Negeri 1 Bangka Belitung. Thesis. Postgraduate Master of Arabic Language Education Study Program of UIN Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor 1: Dr. Taufiqurrachman, MA, Supervisor 2: Dr. Nur Kholid, M.Pd.

Keywords: Worksheet Cross Word, Cooperative Learning, Vocabulary Comprehension

Attention to improving the understanding of vocabulary requires appropriate methods, strategies, learning materials, and teacher preparation and mastery. Researchers found issues at MA Negeri 1 Bangka, specifically that vocabulary teaching generally focused on listening and memorization. Many students are unable to pronounce, use on sentences, spell, and write vocabulary in the correct context. Additionally, teaching materials for vocabulary seem uninteresting. Therefore, this study aims to: 1) understand the development of a crossword exercise book based on cooperative learning to improve the understanding of vocabulary, 2) assess the feasibility of the developed product, and 3) measure the effectiveness of the developed product.

In this study, researchers used the Research and Development (R&D) method with the development model using the ADDIE model. The data collection techniques used were questionnaires, interviews, observations, and tests. The data sources of this research are qualitative and quantitative data, qualitative data was obtained from interviews with teachers and in the product development process. Meanwhile, quantitative data comes from the results of the validity of teaching material products and student test results. Researchers analyzed the test results with the following steps: normality test, and T-test.

The results of this study are: (1) Researchers used development steps with the ADDIE model. The result of the development process is a book entitled "KETUPAT". This book consists of three parts. The first part presents the product with pictures, colors, and vocabulary comprehension indicators presented in the product. The resulting product is an exercise book based on cooperative learning and is used during and outside of learning. The purpose of this product is to help students understand vocabulary. (2) The product developed by the researcher has been assessed as feasible by media design experts with a 92.5% excellent predicate score. Meanwhile, the material design expert gave a feasibility assessment with a score of 90% excellent predicate. (3) The results of the pre-test and post-test results show a value (sig. 2-tailed) of $0.000 > 0.005$, which indicates a significant difference in the use of the developed product. Then the t-test results show the value of $t \text{ count} < t \text{ table } (2.064) < (15.812)$. The conclusion of this study shows that the crossword puzzle exercise book based on cooperative learning effectively improves vocabulary comprehension for students in MA Negeri 1 Bangka.

قائمة الجدول

الجدول ١,٢ : الخطوات في التعلم التعاوني	٢٣
الجدول ٤,١ : نتيجة الاستبانة من خبر تصميم الوسائل التعليمية	٥١
الجدول ٤,٢ : تصحيح المنتج التطور من الخبر تصميم الوسائل التعليمية	٥٢
الجدول ٤,٣ : نتيجة الاستبانة من خبرة محتوى المادة التعليمية	٥٣
الجدول ٤,٤ : تصحيح المنتج التطور من الخبرة محتوى المادة التعليمية	٥٤
الجدول ٤,٥ : استجابة من مدرسة اللغة العربية	٥٦
الجدول ٤,٦ : استجابة من التلاميذ	٥٧
الجدول ٤,٧ : استجابة التلاميذ في عنصر السؤال	٥٩
الجدول ٤,٨ : نتائج الاختبار القبلي والبعدي	٦٠
الجدول ٤,٩ : اختبار حالة الطبيعية	٦٢
الجدول ٤,١٠ : الاختبار-T	٦٣
الجدول ٤,١١ : الاختبار-T	٦٣
الجدول ٤,١٢ : الاختبار-T	٦٣

قائمة الصور

- الصورة ٤,١ : المثال الذي يصمم الباحث في هذا المنتج..... ٤٢
- الصورة ٤,٢ : تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة بأساس التعليم التعاوني بكانفا ٤٤
- الصورة ٤,٣ : إضافة المفردات في كل باب ٤٤
- الصورة ٤,٤ : تنزيل كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة بأساس التعليم التعاوني بكانفا ٤٤
- الصورة ٤,٥ : غلاف كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة ٤٥
- الصورة ٤,٦ : مقدمة في كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني ... ٤٥
- الصورة ٤,٧ : كيفية لتوظيف الكلمات المتقاطعة ٤٦
- الصورة ٤,٨ : كيفية لتوظيف كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة بأساس التعليم التعاوني ... ٤٦
- الصورة ٤,٩ : المؤشرات التعليمية ٤٧
- الصورة ٤,١٠ : محتوى المفردات ٤٧
- الصورة ٤,١١ : تدريب المفردات بحوار مع التعليم التعاوني ٤٨
- الصورة ٤,١٢ : الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني ٤٨

قائمة الملاحق

١. رسالة استئذان البحث الجامعي من كلية الدراسات العليا
٢. رسالة الانتهاء البحث من المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا
٣. استجابة خبيرة تصميم الوسائل التعليمية
٤. استجابة خبير محتوى المادة التعليمية
٥. الصور عند البحث
٦. السيرة الذاتية
٧. كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني "KETUPAT"

محتويات البحث

أ.....	استهلال
ب.....	إهداء
ج.....	موافق المشرف
د.....	إقرار أصالي البحث
ه.....	شكر وتقدير
ز.....	مستخلص البحث
ي.....	قائمة الجدول
ك.....	قائمة الصور
ل.....	قائمة الملاحق
م.....	محتويات البحث

الفصل الأول: الإطار العام

أ.....	المقدمة
ب.....	أسئلة البحث
ج.....	أهداف البحث
د.....	فروض البحث
ه.....	أهمية البحث
و.....	حدود البحث
ز.....	تحديد المصطلحات
ح.....	الدراسات السابقة

الفصل الثاني: الإطار النظري

أ.....	المبحث الأول: تطوير المواد التعليمية
أ.....	مفهوم المواد التعليمية
ب.....	أسس تطوير المواد التعليمية
ج.....	المعيار اللازمة لتطوير المواد التعليمية

د. كتاب تدريبات	١٥
المبحث الثاني: المفردات	١٧
أ. تعريف المفردات	١٧
ب. أنواع المفردات العربية	١٧
ج. مبادئ في تقديم المفردات	١٨
د. المؤشرات في فهم المفردات	١٩
المبحث الثالث: التعليم التعاوني	٢٠
أ. تعريف التعليم التعاوني	٢٠
ب. أهمية التعليم التعاوني	٢١
ج. الخطوات في تطبيق التعليم التعاوني	٢٢
المبحث الرابع: الكلمات المتقاطعة	٢٤
أ. تعريف الكلمات المتقاطعة	٢٤
ب. فوائد الكلمات المتقاطعة	٢٥
ج. الخطوات في تطبيق الكلمات المتقاطعة	٢٥
الفصل الثالث: منهجية البحث	
أ. مدخل البحث ومنهجه	٢٨
ب. إجراءات التطوير	٢٩
ج. البيانات ومصادرها	٣١
د. أسلوب جمع البيانات	٣١
هـ. أسلوب تحليل البيانات	٣٤
الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها	
المبحث الأول: تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في	
ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج	٣٩
أ. تحليل الاحتياجات	٣٩
ب. التصميم	٤١
ج. التطوير	٤٣

- د. التطبيق ٤٩
- هـ. التقويم ٤٩
- المبحث الثاني: صلاحية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات على تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا بليتونج ٤٩
- أ. تقييم خبرة تصميم الوسائل التعليمية ٥٠
- ب. تقييم خبر محتوى المادة التعليمية ٥٢
- ج. استجابة من مدرسة اللغة العربية والتلاميذ ٥٥
- د. التصميم ٤١
- المبحث الثالث: فعالية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات على تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا بليتونج ٦٠
- أ. اختبار الحالة الطبيعية ٦١
- ب. التحليل الاختبار-T ٦٢

الفصل الخامس: مناقشة نتائج البحث

- أ. تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات ٦٦
- ب. صلاحية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات ٧١
- ج. فعالية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات ٧٢

الفصل السادس: الخاتمة

- أ. ملخص نتائج البحث ٧٤
- ب. التوصيات ٧٥
- ج. الاقتراحات ٧٦

قائمة المراجع

الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام

أ. المقدمة

المهمة والوظيفة اللغة العربية في المجال التربوي، تعليم اللغة العربية مهمة لتطبيق في المدارس كخطوة لترقية الفهم الفردية في تعلم اللغة العربية.² تعليم اللغة العربية متفرقة مع التعليم غير العربي، خاصة في الطريقة، المادة ولا عملية التعليم. في شكل تفوق اللغة العربية، هناك العناصر المهمة لتفوق، كما يأتي: الأصوات، المفردات، التركيب والقواعد. هذا شيء مهم ويحتاج الاهتمام مثل في المفردات.³

المفردات الجديدة التي تُعلم في المدرسة هي النوع من تعليم اللغة العربية، في تعليم المفردات لابدّ أشياء الوجهية والعناصر التعليمية، وتحتاج هذه تعليم المفردات على الطريقة والإستراتيجية المناسبة. التعليم المناسبة واجبة لإتقان المدرس استعداد الإستراتيجية والوسيلة والطريقة التعليم وفيها المحتويات التي يرتب المدرس منظمة.⁴

المواد التعليمية هي نوع المهم في عملية التعليم، بوجود المواد التعليمية، المدرس يستطيع لتطوير المواد التعليمية التي مقدمة مع الحكومة ويصاعد المواد التعليمية يحبون التلاميذ. لابدّ المدرس لاهتمام ما أهمية عن معلومات لتطوير

² M. Khalilullah, "Permainan Teka-Teki Silang Sebagai Media Dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Mufradat)," *Jurnal Pemikiran Islam* 37, no. 1 (2012): 15–26.

³ Euis Imas Daeni, "Jurnal Educatio Fkip Unma Meningkatkan Minat Baca Anak Melalui Permainan Kartu Kata Bergambar Di Kelompok B2 Tk Darussalam" 6, no. 2 (2020): 500–503.

⁴ Chotibul Umam, *Inovasi Pendidikan Islam: Strategi Dan Metode Pembelajaran PAI Di Sekolah Umum*, ed. Mizan Abrory, 1st ed. (Bengkalis-Riau: CV. Dotplus Publisher, 2020).

المواد التعليمية، لأن المدرس سوف يعدد المواد التعليمية كي لا يشعر التلميذ مللاً في عملية التعليم.^٥

تطوير المواد التعليمية اللازمة لتحقيق أهداف التعليم وتضمن الإرشادات وتوجيهات لتيسر عملية التعليم الذاتي. المواد التعليمية فيها برنامج تعليمي متكامل بطريقة ومنهجية ومنظمة لتساعد التلاميذ على تعليم الفعال. المواد التعليمية مناسبة بشكل مطبوعات أو تنفيذيات ليصل إلى مستوى مقبول في الإتقان.^٦

المشكلات الموجودة هي في تعليم اللغة العربية، خاصة لترقية الفهم المفردات، يتجه بشكل العام نحو عملية الاستماع وحفظ المعلومات التي يقدمها المدرسون.

عند قالت نورحياتي كمدرسة اللغة العربية لصف العاشر في مدرسة الثانوية الحكومية بانجكا من خلال المقابلة، أن: "مازال هناك الصعوبة في عملية التنفيذ تعليم اللغة العربية في مدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا. هذه الصعوبة ظهرت عندما يعطى المدرس المادة عن إدخال المفردات. المفردات فيه الكلمة باللغة العربية. الحقيقة ولو كان قد بلغ المدرس مرارا وتكرارا كثيرة من التلاميذ لم تحافظوا وتفاهموا كيف تقولين كل من هذه المفردات."^٧

المشكلات الأخرى في ميدان البحث هي كثيرة من التلاميذ لا تستطيعين لنطق المفردات بشكل صحيح، وتستخدمين في الجمل والسياق الصحيح، وتهجنين وتكتبين المفردات. هذه المشكلات في فهم المفردات تتعلق

⁵ Mutaqi, I., & Nurcahyaningtias, N. D. (2021). Peran Bahan Ajar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Mahira: Journal of Arabic Studies*, 1(1), 63.

^٦ علي عبد الحسن حسين. "تأثير تصميم حقيبة تعليمية الكترونية لتعلم بعض المهارات الأساسية على بساط الحركات الأرضية للمبتدئين." *Journal of University of Babylon* ١٥،٤ (٢٠٠٨).

^٧ المقابلة مع نور حياتي كمدرسة اللغة العربية مدرسة الثانوية الحكومية بانجكا، ٢٠ فبراير ٢٠٢٤.

مع شرح أرييل بحر الدين أن الفهم التي تريد لتحقيقها في المفردات ليس في تعريف معانها الدائمة، ولكن هناك ست الفهم تحتاج إلى النظر لشخص يريد أن يتعلمها هي: (١) استطاعا لنطق المفردات بشكل صحيح، (٢) استطاعا أن يعرف معناها، (٣) استطاعا استخدامها في الجمل، (٤) استطاعا استخدامها في السياق الصحيح، (٥) استطاعا تهجتها وكتابتها، (٦) واستطاعا لمعرفة أصل الكلمة أو الاشتقاق⁸.

المشكلات البعد هي المواد التعليمية مثل الكتاب المدرسي عادة، وأقل إثارة الاهتمام، ويكون التلميذ سلبيا ويسهل أن ينسى المعلومات، هذا يسبب فهم المفردات التلاميذ غير ترقية. الفهم المفردات ترقية عندما تشارك التلاميذ بنشطة في التعليم كما في التعليم التعاوني ويتضمن شيئا على شكل لعبة لغوية مثل لعبة الكلمات المتقاطعة، بحيث يكون عنصر الإثارة وممارسة مهارات التفكير في لعبة ويتم لعبها بقواعد المعينة⁹.

وهذا أكدت نورحياتي في شكل تأثير المواد التعليمية لترقية الفهم المفردات في مدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا، أن: "المواد والوسائل في تعليم اللغة العربية كالمفردات، تحتاج إلى تطوير المدرس جيدة ومناسبة وجذابا قبل يعلمه، كي يسهلون عن الفهم التلاميذ وتحتاج إلى عناصر أكثر لإثارة الاهتمام والتسجيع التلاميذ في التعليم حتى لا تكون المادة سلبية^{١٠}."

من خلال الفهم التلاميذ في المفردات، المدرس يستطيع لتطوير المواد التعليمية مثل كتاب تدريبات التي لتصل للساني والكتابي وفهم وبلغ المعلومات،

⁸ Uril Bahrudin, Rekonstruksi Pengembangan Pendidikan Bahasa Arab, (Sidoarjo: CV.Lisan Arabi,2017), h.161

⁹ Mishbah Ullhusna, Sri Diana Putri, and Zakirman Zakirman, "Permainan Ludo Untuk Meningkatkan Keterampilan Kolaborasi Siswa Dalam Pembelajaran Matematika," *International Journal of Elementary Education* 4, no. 2 (2020): 130.

^{١٠} المقابلة مع نور حياتي كمدرسة اللغة العربية مدرسة الثانوية الحكومية بانجكا، ٢٠ فبراير ٢٠٢٤.

ترقية التفكير والشعور في المفردات، والقصد يعني المواد التعليمية في المفردات
تحتاج لترقية النفسي التلاميذ كي يتقن المعلومات.¹¹

المدرس يمكن لاستخدام الكتاب أو كتاب تدريبات التي متكاملة بالتعليم
التعاوني لأن يتأثر الفهم التلاميذ في المفردات، ونوع من نموذج التعليم الأنشطة
ولأجذب، وإشراك جميع التلاميذ في وجود مجموعات العمل. وفي شكل الوسيلة
التعليم يستطيع أن يتضمن بلعبة الكلمات المتقاطعة لوجود الأحوال ممتعة
ومفرحة دون تترك جوهر التعليم المستمر.

الحلول التي يمكن تقديمها يعني يحتاج لتطوير كتاب تدريبات لترقية الفهم
المفردات، التي تناسب خصائص التلاميذ، حتى تستطيع أن تجذب اهتمام
التلاميذ والتركيز في ترقية فهمهم. استخدام المواد التعليمية المناسبة يستطيع أن
تجذب التلاميذ نشطة على التعليم وتسجعهم أن يكونوا أكثر نشاطاً في عملية
التعليم حتى يستطيعوا أن تحسّن نتائج التعليم اللغة العربية.¹²

بالنظر إلى المشكلة واعتبارات القائمة، شعر الباحث مهما لتطوير كتاب
تدريبات الكلمات المتقاطعة لترقية الفهم المفردات في أساس التعليم التعاوني على
تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج.

¹¹ Firdausia, A., Asrori, I., & Ahsanuddin, M. (2020). Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Web Offline pada Siswa Kelas X SMA Negeri 8 Malang. *Al-Musannif*, 2(2), 90.

¹² Ganes Mahesti and Henny Koeswanti, "Pengembangan Media Pembelajaran Permainan Monopoli Asean Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Tema 1 Selamatkan Makhluk Hidup Pada Siswa Kelas 6 Sekolah Dasar," *MIMBAR PGSD Undiksha* 9, no. 1 (2021): 30.

ب. أسئلة البحث

طبقا لما سبق عن توضيح الباحث حول خلفية المشكلة في المقدمة.

فالشرح عن أسئلة البحث كما يلي:

١. كيف يتم تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس

التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية

الحكومية ١ بانجكا بليتونج؟

٢. كيف صلاحية تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على

أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية

الحكومية ١ بانجكا بليتونج؟

٣. كيف فعالية استخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على

أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية

الحكومية ١ بانجكا بليتونج؟

ج. أهداف البحث

كما هو موضح في أسئلة البحث أعلاه، فأن أهداف هذه الدراسة هي

كما يلي:

١. لوصف تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم

التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ١

بانجكا بليتونج.

٢. لقياس صلاحية تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على

أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية

الحكومية ١ بانجكا بليتونج.

٣. لقياس فعالية استخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا بليتونج.

د. فروض البحث

سيكون كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة في أساس التعليم التعاوني فعالية، لأن في كتاب تدريبات لها النموذج ولعبة التعليم اللتان تركز التلاميذ، وهناك عناصر المتنوعة لترقية الفهم المفردات، وفي النهائي، الرجاء للتلاميذ تكونين ناشطة وفهم مفردات ترقية.

هـ. أهمية البحث

هذا البحث لها لأهمية الكثيرة للنظرية والتطبيقية.

١. الأهمية النظرية

هذا البحث كالمادة أو لمراجع للباحث الذي يريد أن يبحث ويتطور عن التعليم خاصة في تعليم المفردات. ونتائج هذا البحث كمساهمة في البيانات العلمية يتعلق بتطوير الكتاب في فهم المفردات على أساس لعبة التعليم التعاوني والكلمة المتقاطعة.

٢. الأهمية التطبيقية

لتقديم المثال على الكتاب تطويري، وبالإضافة مواد القراءة أو المراجع يتعلق بالبحث التطويري. ثم لاكتسب المدرس مراجعا أو إلهاما فيما يتعلق بالبحث التطويري في تعليم اللغة العربية الخاص في تعليم المفردات. ونتائج هذا البحث لتسهيل أو تأثير التلاميذ في تعليم اللغة العربية، خاصة في تعليم المفردات.

و. حدود البحث

الأهمية في هذه البحث هي:

أ. الحدود الموضوعية

كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية المفردات يحتوي على تمارين وتدريبات مصممة لتحسين فهم المفردات من خلال قراءة الإجراءات والتفكير عن الإجابات، سيتذكر الأشخاص الكلمات التي كتبها في كلمات المتقاطعة.

ب. مواصفات المنتج

مواصفات المنتج في هذا البحث وهي: (١) المنتج على صيغة كتاب التدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني، (٢) يحتوي المنتج على كيفية لتوظيف الكلمات المتقاطعة، (٣) يحتوي المنتج المفردات بالصورة من الثقافة الحديثة واليومية، (٤) يحتوي المنتج على الحوار بأساس التعليم التعاوني في كل الموضوع، (٥) يحتوي المنتج كلمات المتقاطعة في كل الموضوع بأساس التعليم التعاوني. المنتج بشكل كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني ويسمى هذا كتاب التدريبات "KETUPAT".

ج. الحدود المكانية

حدد الباحث المكان البحثي في فصل العاشر "أ" كفصل التجريبي في مدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا.

د. الحدود الزمانية

هذا البحث يقوم الباحث من شهر يناير حتى أكتوبر ٢٠٢٤.

ز. تحديد المصطلحات

هناك المصطلحات يجب توضيحها من قبل الباحث لتجنب خطأ الفهم للقراءة، أما المصطلحات المقصودة كما يلي:

١. كتاب تدريبات

كتاب تدريبات هو النوع من المواد التعليمية التي تعمل كتوجيهات الوظيفة التلاميذ، ويجب أن يتكامل كتاب تدريبات الجيدة بالمهارة والعناصر العلمية، وتشجيع التلاميذ على تطبيق المفاهيم، ويقدم أنشطة المتنوعة، وتحسين الفهم أو الفهم التلاميذ في التعليم.

٢. المفردات

المفردات هي واحدة من العناصر المهمة في تعليم اللغة العربية، المهارة اللغوية تتطور بشكل جيدة إذا في عمليتها زيادة. الفهم اللغوية تستطيع ترقية بالمناسبة عند المفردات زيادة.

٣. التعليم التعاوني

التعليم التعاوني هو نموذج تعليم الذي يتقدم للتعاون المنظم بين الأفراد بصناع مجموعة صغيرة عند تنفيذ عملية التعليم. ويمكن للتلاميذ التعاون مع فهمهم في تحقيق أهداف التعليم.

٤. الكلمات المتقاطعة.

الكلمات المتقاطعة هي اللعبة تتعين على التلاميذ بإملاء مربعات الفارغة بأحرف التي تشكل كلمة البناء على السؤال المعطى. في هذا البحث، تعد الكلمات المتقاطعة لترقية الفهم المفردات لأن هذه الوسيلة سهلة لتعلم عندما التعليم.

ح. الدراسات السابقة

١. ذو الفائزة (٢٠٢٢)، "تطوير مواد المفردات باستخدام لعبة الكلمات المتقاطعة في مدرسة العارف الثانية عشرة الابتدائية سنجاساري مالانج". والأهداف من في هذا البحث لشرح إجراء تطوير المواد المفردات باستخدام لعبة الكلمات المتقاطعة في مدرسة العارف الثانية عشرة الابتدائية سنجاساري، ولمعرفة فعالية تطوير مواد المفردات باستخدام لعبة الكلمات المتقاطعة على نتائج التعليم المفردات في مدرسة العارف الثانية عشرة الابتدائية سنجاساري. أما منهج البحث هو منهج البحث والتطويري باستخدام النموذج تطوير ADDIE الذي يتكون خمس مراحل. أما طريقة الجمع البيانات في هذا البحث هي الملاحظة، والتوثيق، الاختبارات قبلي وبعدي، استبيانات اختبار الحكم من خبير المواد، استبيانات اختبار الحكم من خبير الوسيلة التعليمية، استبيانات استجابة المدرس اللغة العربية في مدرسة المعارف الثانية الابتدائية سنجاساري واستبيانات استجابة التلاميذ. وأما لتحليل البيانات المتعلقة بفعالية استخدام كتاب الكلمات المتقاطعة، تستخدم الباحثة اختبار-t بتطبيق SPSS مع sign ٠,٠٠٥. بالنوع ٢٥. النتائج في هذا البحث هي تجميع كتاب لعبة الكلمات المتقاطعة "YOSIAP" وهذه لعبة قادر لزيادة اهتمام التلاميذ وحماسهم في تعلم المفردات اللغة العربية، ونتائج بعدي هناك الاختلافات في نتائج التعليم المفردات التلاميذ باستخدام الكلمات المتقاطعة. الفرق بين هذا البحث وهذه الدراسة السابقة هو أن هذا البحث لتطوير كتاب تدريبات أساس الكلمات المتقاطعة والتعليم التعاوني، وهذه الدراسة السابقة يبحث عن تطوير مواد المفردات باستخدام لعبة الكلمات المتقاطعة.

٢. ريزا أوليا فترى (٢٠٢٢)، تأثير نموذج التعليم التعاوني بشكل (TGT) TEAM GAMES TOURNAMENT بالسعادة وسيلة الكلمات المتقاطعة للتسجيع ونتائج التعليم التلاميذ على مادة التحويل الأحوال الفصل العاشر علم الطبيعة في مدرسة العالية الحكومية أمبول ساري جيمبر في السانة التعليمية ٢٠٢١/٢٠٢٢. الأهداف في هذا لبحث هو لتعريف الاختلاف عن تأثير التعليم ونتائج التعليم التلاميذ فصل التجريبي والضابط، لتعريف تأثير عن نموذج التعليم التعاوني بشكل (TGT) TEAM GAMES TOURNAMENT بالسعادة وسيلة الكلمات المتقاطعة على التسجيع ونتائج التعليم التلاميذ في مادة التحويل الأحوال الفصل العاشر علم الطبيعة. المتعلقة في هذ البحث هي الكلمات المتقاطعة والتعليم التعاوني والفرق بين هذا البحث وهذه الدراسة هو هذا البحث باستخدام نوع البحث التطبيقي بتصميم شبح التجريبي واسلوب البحث اختبار قبلي وبعدي، وهذ البحث باستخدام البحث التطوري بتصميم بورغ وغال، الفرق الاخر هو هذه الدراسة السابقة تطبيق لتعليم علم التجريبي وهذ البحث لتعليم المفردات.

٣. مي، سو يوان، سو يأن جو وعائشة بنت محمد (٢٠٢٢)، "استراتيجي تعليم التعاوني في تدريس العربية لغير الناطقين بها". الأهداف في هذه الدورية الدولية هو لترقية مهارات الكتابة باستخدام استراتيجيات التعليم التعاوني لأن المنهجيات الحديثة في تدريس اللغات الأجنبية قد انخرفت عن تحول التركيز من الفصول التقليدية الموجهة للمعلمين إلى سياقات أكثر تركيزا على التلاميذ، بين الطريقة المعتمدة في تدريس الكتابة هي تطبيق التعليم التعاوني. النتائج في هذا البحث هو هناك الغالبية على المحاضر ليساعد تطبيق التعليم

التعاوني في أثناء الدراسة وخارجها لمساعدة التلاميذ على تحسين مهاراتهم اللغوية ومهارات الاتصال والتفاعل الاجتماعي.

الفرق بين هذه الدورية الدولية وهذا البحث هو هذه الدورية باستخدام تصميم البحث الاستقصائي وهذا البحث هو البحث التطويري، الفرق بعدي هو هذا البحث بأساس التعليم التعاوني وكلمات المتقاطعة لترقية الفهم المفردات.

٤. الفة المسلمة (٢٠٢٠)، "تطبيق التعليم الإلتقائي بين التعليم الذاتي والتعليم التعاوني لمادة طرق التدريس اللغة العربية بقسم التعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن". الأهداف في هذا البحث هو لوصف تطبيق ولوصف ما عوامل الدافع عوامل المعوقات باستخدام التعليم الإلتقائي بين التعليم الذاتي لمادة طرق التدريس اللغة العربية بقسم التعليم اللغة العربية في جامعة مادورا الإسلامية الحكومية باميكاسن. هذا البحث باستخدام طريقة البحث الوصفي ومدخل الكيفي. ونتائجه هو يشكل المحاضرون مجموعة تتكون من عدة التلاميذ ثم يحددون الموضوع لكل مجموعة، قلة استعداد التلاميذ لقبول مادة طرق التدريس اللغة العربية في تطبيق التعليم التتائي بين التعليم التعاوني وهناك اختلافات التلاميذ لفهم المادة وقلة الوقت المقرر عند القيام العمل وظن التلاميذ عن عدم وجود المراجع والمواد التعليمية ولكن المحاضر قد اعطاه وعدم الفهم بعض التلاميذ عن توجبه.

الفرق بين هذه الدراسة السابقة هو هذا البحث باستخدام منهج البحث التطويري ويتطور كتاب تدريبات بأساس التعليم التعاوني والكلمات المتقاطعة لترقية الفهم المفردات التلاميذ، وميدان البحث في مدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: تطوير المواد التعليمية

أ. مفهوم المواد التعليمية

المواد التعليمية هي الأدوات تصمّم المدرس لسهولة التعليم التلاميذ بمنظمة وجامعية. المواد التعليمية يصنع الإطار العملية الذي يمكن ليوصل الفهم المقصودة. فلذلك، المواد التعليمية ليس هناك يتصرف مثل استعداد لمعلومات، ولكن كالمراجع الذي يرشد التلاميذ من خلال التعليم، يعطى الوظيفة المناسبة ويساعد أن يواصلون التلاميذ أهداف التعليم الفعالية.¹³

المواد التعليمية هي إحدى المصادر التعليمية التي كانت تنميط المعرفة، وتسهل التفكير، وتعزز الحفظ والاستدكار، وتبعد التلاميذ عن القراءة من أجل الثقافة والاستماع، ولا يشكل أية اتجاهات الإيجابية نحو بحث العلمي والتفكير الناقد، ويربط التلاميذ بالماضي وتقديس التراث، وتخوفهم من عمل المغامرات للولوج في المستقبل.¹⁴

قال ماجيد أن المواد التعليمية هي جميع من أشكال المستخدمة لمساعدة المدرسين في تنفيذ أنشطة التعليم. المواد المعنية هي المواد التعليمية مكتوبة أو المواد التعليمية غير مكتوبة. القصد لتطوير المواد التعليمية هو

¹³ Magdalena, Ina, Amanda Khofifah, and Fitri Auliyah. "Bahan Ajar." *Sindoro: Cendikia Pendidikan* 2.6 (2024): hal. 12.

¹⁴ Fitriani, Lina Ulfa. "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Al-Kulli (Whole Language)." *Ulul Albab: Jurnal Dakwah dan Sosial Keagamaan* 9.2 (2022): hal. 4.

يسهل التلاميذ يتعلم عن الكفاءة كالكفاءة الأساسية بطريقة

المتناسكة ومنظمة يتقنون التلاميذ عن كل كفاءتهم كاملا ومحكما.^{١٥}

ب. أسس تطوير المواد التعليمية

ومن أسس تطوير المواد التعليمية هي أساس الثقافة والاجتماعية،

الأساس النفسي، الأساس اللغوية والتربية.^{١٦}

١. الأسس الثقافية والاجتماعية هي ترتبط المبادئ الثقافية والاجتماعية

كأحد مبادئ تطوير مواد تعليم اللغة العربية. بالطبع، بثقافة المجتمع

الذي نشأت فيه اللغة. الشخص الذي سيتعلم لغة أجنبية، لن يكون

قادرا على فهمه جيدا دون فهم ثقافة مجتمعه.

٢. الأساس النفسي هي الشيء المهم الذي يجب مراعاته في أسس العلم

النفسي المتعلقة بتطوير مواد تعليم اللغة العربية هو معرفة التسجيع

للتلاميذ على تعليم اللغة العربية والمتطلبات النفسية التي يجب مراعاتها

عند تجميع الكتب المدرسية العربية. التسجيع هو حالة داخل الشخص

الذي تشجع السلوك نحو الأهداف.

٣. الأساس اللغوية والتربية هي يرتبط أسس التعليم بالنظرية التربوية في تطوير

المواد التعليمية، مثل المواد التي تبدأ بالمواد البسيطة إلى المعقدة، من

الشكل التفصيلي إلى الشكل المفاهيمي، أو من مفهوم التفصيل وما إلى

ذلك، وفقا للأسس التعليمية في عملية تطوير المواد التعليمية.

قال تريجان (في مبرراسي) أنه تعارف المواد التعليمية أن المواد

التعليمية هي يتعلق مع الكتاب الدراسي الذي يوجه للتلاميذ في مراحل

¹⁵ Syaifullah, Muhammad, and Nailul Izzah. "Kajian teoritis pengembangan bahan ajar bahasa Arab." *Arabiyyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 3.1 (2019): hal.130.

¹⁶ ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أساس تطوير الكتاب التعليمي لغير الناطقين بالعربية

التعليم المؤكد، المواد التعليمية يتعلق دائما مع الدروس المؤكد، المواد التعليمية هي المواد او الكتاب الطبقة، المواد التعليمية تصمم وتألف مع الخبراء في مجالاتهم، تطوير المواد التعليمية يركز إلى الأهداف التعليمي المؤكد وتكامل مع الوسيلة التعليمية، وتطوير مواد التعليم لترقية برنامج التعليم.^{١٧}

ج. المعيار اللازمة لتطوير المواد التعليمية

عملية التصميم وتطوير المواد التعليمية، هناك الأشياء التي يجب اهتمامها كالأساس والأهداف وصفاتها لسياقي ومناسبة لاحتياجات التلاميذ. وبجانب ذلك ينبغ للمدرس مراعاة المعيار اللازمة عند تطوير المواد التعليمية هناك ثلاث مكونات رئيسية على الأقل للمواد التعليمية التي تميز المواد التعليمية، بما في ذلك في هذه الحالة مواد التعليمية اللغة العربية، وهي: المكونات الرئيسية، والمكملات، وتقييم نتائج التعليم. يتضمن المكون الرئيسي المعلومات أو الموضوع الرئيسي الذي يريد التلاميذ نقله، أو الذي يجب على التلاميذ إتقانه، ويتضمن المكون التكميلي معلومات أو موضوعات إضافية متكاملة مع المادة التعليمية الرئيسية، أو موضوع إثراء رؤية التلاميذ، مثل المواد الإثرائية، والقراءة التكميلية، والجدول، والمناهج وغيرها من المواد الداعمة غير المطبوعة، ويشمل مكون تقييم مخرجات التعليم الاختبارات وغير الاختبارات التي يمكن استخدامها للاختبارات التكوينية والختامية للتلاميذ أثناء العملية التعليمية.^{١٨}

¹⁷ Kafahidien, Anas, M. Hasyim Fanirin, and Ahmad Asrof Fitri. "Telaah Kelayakan Isi Buku Teks Bahasa Arab Madrasah Ibtidaiyah Kelas VI Karya A. Syaekhudin." *Seroja: Jurnal Pendidikan* 2.1 (2023): hal. 55.

¹⁸ حامد مرغني طلبة، أمان. "برنامج قائم على أساليب التعلم في ضوء نموذج اللياقة العقلية لتنمية مهارات الكتابة الإبداعية وعادات العقل المنتج لدى تلاميذ المرحلة الإعدادية الموهوبين لغويا." *مجلة كلية التربية (أسيوط)* ٣٩، ١٢ (٢٠٢٣): ١٢٧-٢٠٨.

د. كتاب تدريبات

١. تعريف كتاب تدريبات

في هذا البحث يستخدم نوع من المواد التعليمية وهي تطوير كتاب تدريبات. كتاب تدريبات للتلاميذ هي واحدة من المواد التعليمية التي تحتوي على مواد القصيرة وموجهة حول الوظيفة التي يجب على التلاميذ إكمالها. كتاب تدريبات وضع التلاميذ كفاعل في التعليم والمعرفة بشكل مستقل في تجربة التعليم الخاصة بهم من خلال الأنشطة التي تتضمن عدة في مراحل بينها هي المراقبة، والتفكير، والمحاولة وتوصيل النتائج.^{١٩}

كتاب تدريبات هي تعمل كتوجيهات الوظيفة التلاميذ، لكي تسهل كتاب تدريبات للتعليم، يجب أن يتكامل كل مادة تعليمية بالمكونات ذات الصلة باحتياجات التلاميذ. يجب أن تكون هذه المكونات لإعطاء التسجيع، ويسهل على التلاميذ للتعلّم ترقية فهمهم. والأهم من ذلك أنها يناسب بطبيعة الموضوعات المعروضة. الأخرى، يجب أن يكون كتاب تدريبات الخصائص معينة ويفرق بين كتاب تدريبات الأخرى.^{٢٠}

٢. كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة

كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة كتاب تدريبات تحتوي على تمارين أو تدريبات مصممة لتحسين فهم المفردات من خلال قراءة

¹⁹ Hidayat, Asep, and Cucu Lisnawati. "Penggunaan Lembar Kerja Siswa (LKS) Untuk Meningkatkan Kemandirian Belajar." *Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Ekonomi Akuntansi* (2019): 85-94.

²⁰ Kafi, Fina Aunul. "أسس الثقافة الاجتماعية والسيكولوجية في إعداد المواد التعليمية لغير الناطقين بالعربية." *Al-Fusha: Arabic Language Education Journal*. ٢٠٢٠: ١-١٠.

الإجراءات والتفكير عن الإجابات، سيتذكر الأشخاص الكلمات التي كتبها في كلمات المتقاطعة.

الهدف من كلمات المتقاطعة لترقية فهم المفردات، في فهم المفردات بعض التلاميذ نجاحا مع كتب تطوير المفردات مثل كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة، ويمكن أن يكون ذلك وسيلة لمساعدة ممتازة إذا كان التلاميذ يستمتعون أو يفرحون بالتدريبات والتمارين. وكذلك، فيمكن تطبيق كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة كطريقة بديلة لترقية الفهم المفردات في المدرسة مع تمارين ممتعة وغير مملة.²¹

٣. العناصر الأساسية في تطوير كتاب تدريبات

تحتوي العناصر الأساسية في تطوير كتاب تدريبات على أربع نقاط مهمة، والتي تفرق عن المواد التعليمية الأخرى، وهي: (أ) تقديم كتاب تدريبات التي تسهل على التلاميذ التفاعل مع المادة المقدمة، (ب) تقديم الوظيفة التي تزيد من فهم التلاميذ للمادة المقدمة، (ج) تدريب التلاميذ على استقلالية في التعليم، (د) تسهيل الأمر على المدرسين لإعطاء الوظيفة للتلاميذ.²²

العناصر الأساسية في تطوير كتاب تدريبات الجيدة بالمؤشرات التالية:

(أ) التأكيد على مهارات العملية التي تحتوي على عملية منهجية ومفصلة،

(ب) يقدم عملية متنوعة، من البسيط إلى المعقد، وفقا لمؤشرات التعليم،

(ج) يحتوي على أنشطة قابلة للقياس تسمح للتلاميذ بالقيام بها، (د)

تحسين ويمكن أن تمثل طرقا متنوعة لتعليم التلاميذ، (هـ) توافق المفاهيم مع الحقيقة العلمية في كل إجراء من إجراءات عملتهم، (و) تقديم عدد من

²¹ <https://www.britannica.com/topic/crossword-puzzle>

²² Ibid, hal: 15.

العملية حول جميع جوانب المعرفة والمهارات والمواقف مع الأوقات الامكانية المتاحة، (ز) تشجيع التلاميذ على تطبيق المفاهيم الواردة في الكتب المدرسية، (ح) استخدم لغة يسهل على التلاميذ فهمها، (ط) يتميز بعرض جذاب للرسوم التوضيحية وتخطيط غير ممل.^{٢٣}

المبحث الثاني: المفردات

أ. تعريف المفردات

الفهم اللغوية تستطيع ترقية بالمناسبة عند المفردات زيادة. لترقية الفهم المفردات ليس هناك بعملية الاستماع والتحفيز لأن يستطيعون التلاميذ سلبيا. الفهم المفردات الجيدة تستطيع بطريقة ممارسة التلاميذ تكريرا أفصح المفردات الذي تعلمهم. بعدها، التلاميذ يمارسون لترجمة النصوص التي تعلمهم ويستخدمها في جملة الصحيحة.^{٢٤}

المفردات هي واحدة من العناصر المهمة في تعليم اللغة العربية، المهارة اللغوية تتطور بشكل جيدة إذا في عمليتها زيادة. من هذا الشرح نستطيع أن نتم تعريف المفردات أن إتقان المفردات اللغة العربية هي الفهم ليستخدم المفردات المملوكة من أجل التواصل ونقل الغرض من التفكير في بيئته.^{٢٥}

²³ Rahing, Nurhikmah, Iqbal Khairul Raziq, and Aldi Rehardian. "Pengembangan Bahan Cetak Untuk Pembelajaran Bahasa Arab."

²⁴ Unsi, Baiq Tuhfatul. "Pembelajaran Mufradat Bahasa Arab Melalui Penerapan Metode Drill." *Muróbbi: Jurnal Ilmu Pendidikan* 4.1 (2020): 72.

²⁵ Kholidun Asri, "Problematisa Pemilihan Materi Mufrodad Menurut Perspektif Rusydi Ahmad Thu'aimah," *Jurnal Jurusan Pba* 19, No. 2 (2021): 216–28.

ب. أنواع المفردات العربية

تنقسم المفردات إلى حسب المهارات اللغوية كما تلي^{٢٦}:

١. مفردات للفهم

تنقسم الى نوعين: للاستماع ويقصد بذلك مجموعة الكلمات تستطيع أن يفهمها شخص عندما يستقبلها من أحد المتحدثين. ثم للقراءة ويقصد لمجموعة الكلمات ويستطيعون أن يفهمها شخص عندما يفهم المقطع.

٢. مفردات للكلام

تنقسم إلى نوعين: العادية (informal) والموقيفية (formal)، العادية هي مجموعة الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياة اليومية. والموقيفية هي مجموعة الكلمات التي تستخدمها في أوقات المعينة.

٣. مفردات للكتابة

تنقسم إلى نوعين: العادية (informal) والموقيفية (formal)، العادية هي مجموعة الكلمات التي تستخدمها الفرد مواقف الاتصال الكتابي الشخصي، مثل: كتابة اليومية، الرسالة إلى أصحاب على واتساب. والموقيفية هي مجموعة الكلمات التي تستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتاب الصورة، مثل: تقديم طلب للعمل أو كتابة تقرير.

٤. مفردات الكامنة

تنقسم الى نوعين: السياقية (context) والتحليلية (analysis). السياقية تقصد بها مجموعة الكلمات يمكن تفسيرها من السياقية الذي وردت

^{٢٦} رشدي احمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة: جامعة أم القرى: ١٩٨٦)، ص. ٦١٦-٦١٨

هياها. التحليلية هي مجموعة الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى خصائص الصرفية.

ج. مبادئ في تقديم المفردات

المبادئ في تقديم المفردات يشرح طعيمة في كتابه على العنوان "تعليم العربية في غير الناطقين بها" أحدها هو التردد، معنى التردد هو عند اختبارات المفردات يجب لاختبار بناء على مستوى أعلى من الاستخدام لتكون أكثر فعالية.^{٢٧}

ويشرح احمد مكي حسن أن المبادئ في تقديم المفردات يجب أن يعرفها مدرس اللغة العربية ويبدأ من المفردات الأساسية ثم العامة^{٢٨}. وقال يسر مصطفى وعبد الحميد، هناك عدة مبادئ تستخدم في تقديم المفردات وهي كما التالي:

١. التطور هو اختار المفردات التي غالبا تستخدمها.
٢. التوزيع هو اختار الكلمات معينة ومعنى المعينة.
٣. العالمية هي اختار الكلمات المشهورة أو المستخدمة
٤. الشمول هو اختار الكلمات التي يمكن استخدامها في مختلفة المجالات ولا تقصير على مجالات معينة. مثل اختيار الكلمة "بيت" أفضل من الكلمة "منزل".
٥. الأهمية هي اختار الكلمات التي تحتاجها التلاميذ وغالبا في استخدامها.
٦. العروبة هي اختار الكلمات العربية مع وجود مقارنات بلغات الأخرى.

²⁷ Rusydi Ahmad Thu'aimah, Ta'lim Al-Arabiyyah Fi Ghair Al-Nathiqina Biha; Manahijuhu Wa Asalibuhu, Ed. 1 (Rabath: Isisco: Rabath: Isisco, 1989).

²⁸ Abdurochman, Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Bagi Non-Arab, An Nabighoh; Vol.19, No.1, Juli 2017.

د. المؤشرات في فهم المفردات

أحد مكونات العناصر اللغة التي لديها الكثير من المشاكل هي المفردات، لأن المفردات هي العاصمة الرئيسية لمعرفة الزيادة لتكون الجمل والعناصر الأخرى في اللغة، ومع المفردات يمكن يتعلم بسهولة عن المهارة اللغوية.

مؤشرات فهم المفردات كما يلي: (١) يفهم التلاميذ معنى المفردات، (٢) يفهم التلاميذ المعادلات والمتضادات والمرادفات والمفاهيم ومجموعات الكلمات، (٣) التلاميذ قادرون على استخدام المفردات في الجملة.^{٢٩}

المؤشرات البعد هي فهم المفردات ليس على ترجمة أشكال المفردات إلى اللغة العربية دائما، ولكن قادر على استخدام المفردات في جمل جديدة بشكل صحيح. لذلك في الممارسة، بعد أن يفهم التلاميذ المفردات، يتم تعليمهم باستخدامها في كل شيء من الكلام والكتابة.^{٣٠}

المؤشرات الأخرى هناك ستّ الفهم تحتاج إلى النظر لشخص يريد أن يتعلمها هي: (١) استطاعا لنطق المفردات بشكل صحيح، (٢) استطاعا أن يعرف معناها، (٣) استطاعا استخدامها في الجمل، (٤) استطاعا استخدامها في السياق الصحيح، (٥) استطاعا لتهجئتها وكتابتها، (٦) واستطاعا لمعرفة أصل الكلمة أو الاشتقاق.^{٣١}

²⁹ Ainin, Tohir. Asrori, Imam. 2006. Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat.

³⁰ Kasnun, Rizka Eliyana Maslihah, and Dedi Hasnawan. "Penerapan Strategi Inquiry Learning dalam Pembelajaran Mufradat Berbasis Modified Free Inquiry." *Jurnal Penelitian Islam* 1 (2019).

³¹ Ibid, hal. 3.

المبحث الثالث: التعليم التعاوني

أ. تعريف التعليم التعاوني

المفردات تحتاج إلى نموذج التعليم بنشط وليس رتيباً، أحدها نموذج التعليم التعاوني. نموذج التعليم التعاوني هو نموذج تعليمي يعطي الأولوية للتعاون المنظم بين الأفراد حيث يكون هناك تكوين مجموعة صغيرة عند تنفيذ عملية التعليم^{٣٢}. التعليم التعاوني يستطيع أن يجعل مع أربعة حتى ستة التلاميذ بشكل تعاوني لتوفير التحفيز للتلاميذ ليكونوا أكثر حماساً.^{٣٣}

ب. أهمية التعليم التعاوني

الأهمية من هذه التعليم هو التلاميذ يتناول الحرية لمشاركة بنشط على الشكل المجموعة. في أثناء التعليم التعاوني، التلاميذ واجبة ليكون أعضاء النشط في مجموعاتهم التي يتعاونون بينهم.^{٣٤} في شكل الأخرى، الفوائد التعليم التعاوني هو يستطيع أن ترقية نتائج التعليم الضعيف. الشرح البعد أن التعليم التعاوني يستطيع أن ترقية إعطاء الوقت لوظيفة التلاميذ، ترقية عزة النفس، تحسين السلوكية، تحسين المشاركة، تعزز التسجيع التعليم وينقص لاختلاف النفسي.^{٣٥} التعليم التعاوني هو التعليم العلمية والتأثيرية. هذه الحالة نستطيع أن ننظر في مشاركة التلاميذ في تباع التعليم، كما في استماع المحتوى، المناقشة وعمل الوظيفة. و آخر، التعليم التعاون يشترك التلاميذ في إعطاء السؤال،

³² Janah, Andini Nuur. "Model kooperatif learning berbasis TGT (Teams Games Tournament) dalam Pembelajaran Mufrodad di MTs El Jasmeen Malang." *Ihtimam: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 6.2 (2023): 30.

³³ Suhirman, Konsep Dan Implementasi Penelitian Pembelajaran Kooperatif. (2018). (N.P.): Samudra Biru. (Samudra Biru, 2018).

³⁴ Miftahul Huda, Cooperative Learning. (2015). Yogyakarta: Pustaka Pelajar. hal: 33.

³⁵ Hidayah, Fathi, and Riza Faishol. "Efektivitas Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Think Pair Share Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Bahasa Arab Siswa Madrasah Ibtidaiyyah." *Studi Arab* 10.1 (2019): 44.

ويشارك في عملية الإجابة المشكلة، ويسأل بين الأصدقاء في المجموعة أو المدرس عند لا يفهم شيء، تنفيذ المشاركة المجموعة التي يتعلق مع دليل المدرس ويستطيعون لتقديم نتائج العمل.³⁶

ج. الخطوات في تطبيق التعليم التعاوني

تطبيق التعلم التعاوني في التعليم المفردات لتعزيز الدروس الأكاديمية لكل أعضاء في المجموعة بهدف أن يكون التلاميذ أكثر نجاحا في التعليم من التعلم وحده، ويمكن للتلاميذ أن يصبحوا أكثر نشاطا.

التعلم التعاوني يتقدم للتلاميذ مع دور النشاط مع أصحابهم في المجموعة بطريقة المناقشة لتحليل المشكلة، تتضمن خطوات التعليم التعاوني ثلاثة جوانب، وهي³⁷:

١. التفكير (*thinking*)

يسأل المدرس سؤالاً أو مشكلة مرتبطة بالدرس، ويطلب من التلاميذ استخدام بضع دقائق للتفكير بأنفسهم في الإجابة أو المشكلة. يحتاج التلاميذ إلى شرح أن تحدث أو العمل ليس جزءاً من التفكير.

٢. الاقتران (*pairing*)

بعد ذلك، يطلب المدرس من التلاميذ الاقتران ومناقشة ما اكتسبوه. يمكن للتفاعل خلال الوقت المقدم وحيد من الإجابة إذا تم طرح سؤال أو توحد الفكرة إذا تم تحديد مشكلة معينة. عادة، لا يعطي المدرس أكثر من ٥ دقائق أو أكثر لاقتران.

³⁶ Hasanah, Zuriatun, and Ahmad Shofiyul Himami. "Model pembelajaran kooperatif dalam menumbuhkan keaktifan belajar siswa." *Irsyaduna: Jurnal Studi Kemahasiswaan* 1.1 (2021): 10.

³⁷ Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT.Remaja Rosdakarya. 2019.

٣. المشاركة (sharing)

هذه الخطوة هي مرحلة لتأمة المراحل السابقة، بمعنى أنها تساعد جميع المجموعات في نهاية النقطة المتساوية. المجموعات التي لم تحل مشاكلها بشكل أفضل حل المشكلات المقدم بناء على تفسيرات المجموعات الأخرى. هذه الخطوة تفهم التلاميذ حقا عندما يقدم المدرس التصحيح والتعزيز في نهاية التعليم.

في تعليم التعاوني لها ست الخطوات التي تستخدمها في التعليم كما

تصور في هذا الجدول ^{٣٨}:

(الجدول ١،٢: الخطوات في التعلم التعاوني)

الخطوة	ردود المعلم
أولا تحقيق الأهداف وتسجيع التلاميذ	يقو المدرس بنقل الأهداف الدرس المراد، تحقيق في أنشطة التعليم ويؤكد أهمية الموضوعات التي تحب تعلمها وتسجيع التلاميذ للتعليم
ثانيا تقديم المعلومات	يقدم المدرس المعلومات او المادة للتلاميذ بطريقة المظاهرات أو من خلال مواد القراءة
ثالثا منظمة التلاميذ الى مجموعة التعليم	يشرح المدرس الى التلاميذ عن الكيفية تعليم بالمجموعة التعليم ويفارقها
رابعا يشارح مجموعة التعليم	يشارح المدرس بتوجيهات التعليم المجموعة عن دراستها

³⁸ Ibid, Miftahul Huda, *Cooperative Learning*. (2015). Yogyakarta: Pustaka Pelajar. hal: 45.

خامسا التقييم	يقوم المدرس بتقييم نتائج التعليم عن المادة التي تقديم لكل مجموعة ونتائج عملها
سادسا اعطاء الجوائز	يبحث المدرس بطريقة لتقدير الجهود الفردية والجماعية على نتائج التعليم

المبحث الرابع: الكلمات المتقاطعة

أ. تعريف الكلمات المتقاطعة

الكلمات المتقاطعة هي واحدة من وسائل التعليم واللعبة التعليمية بإملاء الأعمدة الفارغة التي تبدأ بأسئلة أفقيا وتنازليا. يمكن استخدام الكلمات المتقاطعة كاستراتيجية تعليمية لترقية مهارات التفكير الدقيق. هذه الاستراتيجية ممتعة عند تطبيقها في عملية التعليم لأن التلاميذ يستطيعون المشاركة بنشاط من البداية.³⁹

الكلمات المتقاطعة هي لعبة لها شكل مربع، العامة أبيض وأسود. شكل المربع الأبيض مرقم ويحتوي على أحرف تشكل الإجابة على شكل كلمة، بينما المربع الأسود كفرق من كلمة إلى أخرى. بعد ذلك يتم تشكيل جميع الأسئلة في نوعين من المجموعات، وهما الأسئلة رأسيا وتنازليا.

الكلمات المتقاطعة هي الغز فيها عمود أبيض وأسود على شكل مربع بهدف القدرة على كتابة حرف واحد على كل مربع أبيض لتكوين الكلمات التي تعطى أدلة استفهام. ليس ذلك فحسب ألغاز المتقاطعة أو الكلمات المتقاطعة هي ألعاب يمكن أن تزيد من مفردات التلاميذ والتي لها تأثير إيجابي على تحسين نتائج تعلم التلاميذ.⁴⁰

³⁹ Isnu Hidayat, *50 Strategi Pembelajaran Populer* (Yogyakarta: Diva Press, 2019).

⁴⁰ Ummi Nafi'ah, Afdhal Fikri Mirma, and Zera Ilhami, "Penerapan, Kelebihan, Dan Kelemahan Teka-Teki Silang Sebagai Instrumen Penilaian Formatif Kemampuan Pasif-Resertif Kosakata Bahasa Arab Siswa/The Application, Strengths, and Weaknesses of

ب. فوائد الكلمات المتقاطعة

الأهداف من لعبة الكلمات المتقاطعة في شكل التعليم هو تحسين نتائج تعليم التلاميذ في دراسة المختلفة، خصوصا في تعليم المفردات لترقية مهارات اللغة والتفكير النقدي. بعض الأهداف المحددة لاستخدام الكلمات المتقاطعة في التعليم ما يلي:

١. لترقية نتائج التعليم المفردات.

٢. لترقية مهارة اللغة العربية، كمهارة الكتابة وعناصر اللغة كالمفردات.

٣. لترقية رغبة قراءة التلاميذ.

٤. لترقية مهارة التفكير النقدي التلاميذ.

ولذلك، استخدام الكلمات المتقاطعة في التعليم المفردات يهدف إلى وجود التعليم الممتعة، ترقية مهارات التلاميذ وتحسين نتائج تعليم التلاميذ.

ج. الخطوات في تطبيق الكلمات المتقاطعة

الكلمات المتقاطعة عادة من أسئلة للإجابة عليها أفقيا وتنازليا. هذه وسيلة التعليم السهلة لتطبيق مع المدرس، ويمكن تطبيقها على جميع المستويات، بدءا من المبتدئين والمتوسطين والمتقدمين، إلى جانب أن اختيار المادة يتم وفقا لأهداف التعليم.^{٤١}

فيما يلي الخطوات التي يجب على المدرس القيام بها قبل أو عند تطبيق لعبة الكلمات المتقاطعة^{٤٢}:

Crossword Puzzles as a Formative Assessment Instrument for Students,” *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 7, no. 2 (2021): 301–17.

⁴¹ Amalia, Nur Hikmah, and Nur Hidayat, ‘Penggunaan Media Teka-Teki Silang (Crossword Puzzle) Dalam Meningkatkan Kemampuan Baca Tulis Kosakata Bahasa Arab Peserta Didik Kelas III MI Ma’arif Giriloyo 1 Bantul’, *Al-Bidayah: Jurnal Pendidikan Dasar Islam*, 10.1 (2018), 119–34

⁴² Huda, Nisa Fahmi, ‘Eksperimentasi Media Rubik Berbasis Teka-Teki Silang Dalam Meningkatkan Penguasaan KosaKata Bahasa Arab Siswa Kelas X IPS MAN 4 Bantul

١. المرحلة التحضيرية

قبل تنفيذ لعبة الكلمات المتقاطعة في الفصل، هناك أشياء يجب أن يعدها المدرس حتى يمكن تطبيق هذه اللعبة على النحو الأمثل ووفقاً للغرض منها. الأشياء التي يحتاج المدرس إلى القيام بها قبل تطبيق ألعاب الكلمات المتقاطعة هي كما يلي:

(أ) بعد تطوير المادة، يضاعف لعبة الكلمات المتقاطعة بعدد التلاميذ في الفصل.

(ب) يقوم المدرس بتوزيع الأوراق التي تحتوي على كلمات المتقاطعة لجميع التلاميذ ويتأكد من مشاركة.

(ج) يوضح المدرس أولاً عن لعبة الكلمات المتقاطعة للتلاميذ، ثم يشرهم بكيفية لعبها.

(د) أعطى المدرس المثال من سؤال واحدة ويقرأ بصوت عال وإجابة واحدة مكتوبة في صناديق فارغة. يجب أن يتطابق عدد الكلمات في الإجابة مع عدد المربعات.

٢. المرحلة تنفيذ اللعبة

المدرس هو مجرد دليل لتنفيذ اللعبة، في تنفيذه هو التلميذ.

(أ) يشير المدرس إلى تلميذ واحد ليتقدم ويقرأ الدليل أو السؤال على الرقم واحد أفقياً. عندما يقرأ التلميذ اللغة العربية، يهتم المدرس إلى كيفية قراءتهم، هل قراءتهم صحيحة أو لا تزال خاطئة.

ب) يكتب جميع التلاميذ بإجابة الهجائية بشكل منفصل في مربع الكلمات المتقاطعة، ويجب على التلاميذ التأكد من عدد الأحرف التي الإجابة يطابق عدد المربعات.

ج) يدل المدرس التلميذ الآخر ليتقدم ويقرأ الدليل أو السؤال على الرقم اثنين.

د) بعد يملا صندوق الكلمات المتقاطعة بالكامل، يطلب المدرس من التلاميذ تجميع الكتابة معا على صندوق الكلمات المتقاطعة.

٣. المرحلة التقييم

يتم تنفيذ هذا النشاط من أجل معرفة إذا كانت أنشطة التعليم المنفذة تتوافق مع أهداف التعليم المحددة. بحيث يتم إجراء تحسينات على جميع أوجه القصور في أثناء أنشطة التعليم. في هذه المرحلة، يقدم المدرس التعليقات والتوضيحات والتقييمات.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ومنهجه

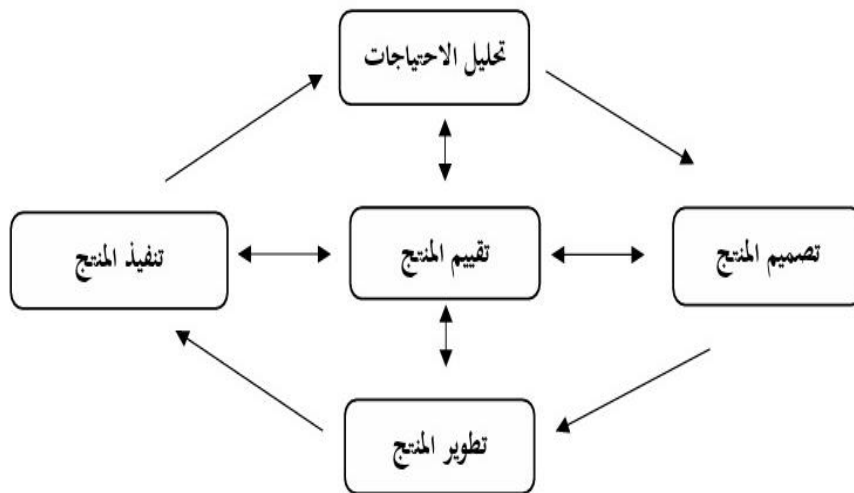
في هذا لبحث التطويري، استخدم الباحث المدخل الكيفي لوصف عملية التطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة في أساس التعليم التعاوني على تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج. واستخدم المدخل الكمي لقياس ولمعرفة الصلاحية وفعالية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة في أساس التعليم التعاوني على تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج.

هذا البحث يستخدم بمنهجية البحث التطويري بالموضوع "تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة في أساس التعليم التعاوني على تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج". البحث والتطويري هو البحث يهدف لإيجاد منتجات الجديدة. شرح سغيونو أن البحث والتطويري هو منهج البحث ليستخدم الإنتاج منتج معين، واختبار فعالية المنتج⁴³.

نموذج التطوير هو الأساس لتطوير المنتج سيتم انتاجه. نموذج التطوير الذي استخدم الباحث هو نموذج التطوير ADDIE، قد عرض هذا نموذج بواسطة ديك وكاري (DICK&CAREY)، نموذج التطوير ADDIE هو مختصر من خمس مراحل وهي تحليل الاحتياجات (analyze)، تصميم المنتج (design)، تطوير المنتج (develop)، تنفيذ المنتج (implementation) وتقييم المنتج

⁴³ Budiyo Saputro, Best Practices Penelitian Pengembangan, (Lamongan : Academia Publication, 2021) hal. 8

(*evaluate*)^{٤٤}. اختار الباحث هذ النموذج لأن مراحل تطويره منهجية وسهلة لفهم، حتى يمكن أن تكون إرشاد في تطوير برامج التعليمية فعالية وديناميكية وهذ النموذج قيادة الوقت. أمّا شكل الصورة البياني من النموذج التطوير ADDIE كما يلي:



(الصورة ١,٣: البيان أسلوب التطويري ADDIE)

ب. إجراءات التطوير

نموذج التطوير مستخدم الباحث هو نموذج ADDIE، هناك خمسة الإجراءات، فيما يلي:

١. تحليل الاحتياجات (*analyze*)

في هذه المرحلة، الأنشطة الرئيسية هي تحليل الحاجة لتطوير المواد التعليمية جديدة وتحليل جدوى ومطالبات تطوير المواد التعليمية الجديدة. تهدف هذه المرحلة لفهم المزيد عن الفكرة إنشاء المنتج المناسب باحتياجات والمشكلات التي وجد الباحث في الميدان.^{٤٥}

⁴⁴ Dick, W and Carrey, L. (1985). The Systematic Design Instruction. Secon edition. Glenview. Illinois: Scott., Foreman and Company.

⁴⁵ Wina Sanjaya, Penelitian Pendidikan Jenis, Metode dan Prosedur, (Jakarta: Kencana, 2013) hal.137

٢. تصميم المنتج (design)

التصميم في نموذج ADDIE هو عملية منهجية التي تبدأ بتصميم الفهم والمحتوى المنتج. تصميم مكتوب لكل محتوى منتج. تعليمات تنفيذ تصميم المنتج بطريقة واضحة ومفصلة.

٣. تطوير المنتج (develop)

يحتوي التطوير النموذج ADDIE على أنشطة تحقيق تصميم المنتج. مرحلة التطوير هي مرحلة تؤكد على العملية وليس النتائج. في مرحلة التصميم، ترتب الإطار مفاهيم لتنفيذ المواد التعليمية الجديدة ثم نيل الإنتاج في تنفيذها. في هذه المرحلة تطوير الباحث منتجات مأة مثل تحديد عنوان المادة وبينه كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة بأساس التعليم التعاوني في لترقية فهم المفردات.

٤. تنفيذ المنتج (implementation)

في هذه المرحلة، يتم تنفيذ التصاميم وتطوير المواد التعليمية في مواقف حقيقة. أثناء التنفيذ، يتم تطبيق مستعل في الوضع الحقيقي. بعد تطبيق، ثم إجراء تقييم أولى لتقديم ملاحظات إلى تطبيق تطوير المواد التعليمية التالية.

٥. تقييم المنتج (evaluate)

مرحلة التقييم هي لتوفير الراجعة المستخدمة المنتج. المراجعات وفقا بالنتائج التقييم أو الاحتياجات التي لم تليتها بواسطة المنتج. الهدف النهائي من التقييم هو لقياس الإنجاز أهداف التطوير.

ج. البيانات ومصادرها

البيانات يستخدم الباحث هي البيانات الكيفي والكمي. البيانات الكيفي هي بيانات في شكل ردود واحتياجات وغيرها، التي أخذ من نتائج البحث، وفي شكل معلومات فقط^{٤٦}. البيانات الكمي هي بيانات في شكل أرقام، إما مستخرجة من نتائج البحث أو نتائج المخرجة من بيانات الكيفي إلى الكمي^{٤٧}.

حصل البيانات الكيفي من المقابلات والملاحظات مع المدرس والتلاميذ عن احتياجات في ترقية الفهم المفردات، المشكلات في ترقية الفهم المفردات وتطبيقها في حقيقة الفهم المفردات، ويحتاجون التلاميذ والمدرس لتطوير كتاب تدريبات لترقية الفهم المفردات في أساس التعليم التعاوني ولعبة الكلمات المتقاطعة.

أما البيانات الكمي حصل من الاقتراحات والانتقادات الخبراء، ومن درجات الاختبار القبلي والبعدي. وكذلك حصل من نتائج توزيع الاستبانات الخبراء ومدرس اللغة العربية والاختبار القبلي والبعدي التلاميذ الفصل العاشر "٢".

المصادر في هذا البحث هي المدرس والتلاميذ في مدرسة العالية الثانوية الواحدة بانجكا فصل العاشر "أ" كالفصل التجريبي.

د. أسلوب جمع البيانات

في هذا البحث، استخدام الباحث عديد من أسلوب جمع البيانات لشرح عملية التطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة في أساس التعليم التعاوني، ولشرح الصلاحية من الخبراء ولمعرفة فعالية تطوير كتاب تدريبات

⁴⁶ Firdaus & Fakhry Zamzam, Aplikasi Metodologi penelitian, (Yogyakarta: Deepublish, 2018) hal.105

⁴⁷ Firdaus & Fakhry Zamzam, Ibid.

الكلمات المتقاطعة في أساس التعاوني لترقية الفهم المفردات. كانت أسلوب جمع البيانات في هذا البحث هي المقابلة، الملاحظة، التوثيقي، الاستبانة والاختبار.

١. المقابلة

المقابلة هي تذكر أسباب استخدام المقابلة، ثم من الذي ستم مقابلته، وما هو موضوع المقابلة الذي يجب تقديمه في الخطوة العريضة^{٤٨}. المقابلة في هذا البحث تدلّ على المدرس والتلاميذ عن فهم المفردات، المشكلات في ترقية الفهم المفردات وتطبيقها إلى حقيقة الفهم المفردات، الاحتياجات والاستجابة المدرس والتلاميذ عن كتاب تدريبات في ترقية المفردات حتى مناسبة لتطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني ولعبة الكلمات المتقاطعة لترقية الفهم المفردات.

٢. الملاحظة

الملاحظة هي طريقة لجمع البيانات حيث يقوم الباحث بإعطاء المعلومات كما يشهدها أثناء البحث. الشهود على كل أحداث من خلال الرؤية، السمع والشعور^{٤٩}. يقوم الباحث بالملاحظة قبل تطوير كتاب تدريبات لمعرفة المشكلات في ترقية الفهم المفردات، العملية عند يستخدم المدرس المواد التعليمية المستخدمة لمفردات، وما يحتاجون التلاميذ والمدرس في تسهيل عملية ترقية الفهم المفردات.

٣. التوثيقي

التوثيق هو طريقة البحث عن البيانات المتعلقة بالأشياء وتذكر أسباب استخدام الوثائق، ثم طرح أسماء المستندات التي يقدر أنها بيانات

⁴⁸ Wahidmurni, W. (2017). Pemaparan metode penelitian kualitatif.

⁴⁹ Wina Sanjaya, penelitian tindakan kelas (1st ed.), (Jakarta: Prenadamedia group, 2009) hal.86

تم البحث عنها^{٥٠}. استخدام الباحث أسلوب التوثيق لاستكمال البيانات الكيفي ومعرفة عملية في المدرسة والفصل مع المدرس والتلاميذ عن ترقية المفردات ولتقديمها. وهي الكتب، النصوص، الكشف الحضور، الجدول الأعمال والنشط، وتوثيق حصل البيانات من الملاحظة والمقابلة مع المدرس والتلاميذ.

٤. الاستبانة

الاستبانة هو أسلوب البحث يحتوي على سلسلة من الأسئلة أو العبارات لجمع البيانات أو المعلومات التي يجب على المستجيبين للإجابة عليها بحرية عن رأيهم. الاستبانة في هذا البحث مستخدم للحصول البيانات التي تتعلق بالتقييمات والاستجابات عن صحة التصميم وصحة المحتوى، وجاذبة وفعالية الوسائل، هذا الاستبانة يحلل باستخدام مقياس لكرت "Likert"، وفي الجدول الآتي:

القيمة	الفصيلة
٨٠% - ١٠٠%	لائق جدًا
٦١% - ٨٠%	لائق
٤١% - ٦٠%	كفاية لائق
٢١% - ٤٠%	تقصان لائق
٠% - ٢٠%	غير لائق

٥. الاختبار

الاختبار هو مجموعة من الأسئلة المستخدمة لقياس المهارات أو المعرفة التي تملكها الأشخاص أو المجموعة ويستعمل لأسلوب جمع

⁵⁰ Suharsimi Arikunto, Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan praktek, hlm. 206.

البيانات هو للنظر القدرات الأساسية والإنجاز التلميذ. طريقة الاختبار في هذا البحث يفعلا ن هما:

(١) الاختبار القبلي

الاختبار القبلي وظيفته لمعرفة الأولى عن فهم المفردات التلاميذ قبل تطبيق كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني.

(٢) الاختبار البعدي

الاختبار البعدي لمعرفة نتائج الفهم وإتقانها عن المفردات بعد تطبيق كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني.

هـ. أسلوب تحليل البيانات

هناك ثلاثة إجراءات لتحليل البيانات مستخدمة في هذا البحث، وهي التحليل الكيفي والتحليل الكمي.

١. التحليل الكيفي

تحليل البيانات هي عملية جمع البيانات بشكل منهجي لتسهيل حصول الباحث على الاستنتاجات. تحليل البيانات الكيفية التي يستخدمها الباحث هي تحليل ميلز وهبور مان. يتكون التحليل بثلاث خطوات والأنشطة التي تحدث في وقت واحد، وهي^{٥١}:

⁵¹ Saldana., Miles & Huberman. 2014. Qualitative Data Analysis. America: SAGE Publications

أ) تكثيف البيانات (data condensation)

يشير تكثيف البيانات إلى عملية اختيار البيانات، وتركيزها، وتبسيطها، وتلخيصها، وتحويلها التي تقارب جميع أجزاء الملاحظات الميدانية المكتوبة ونصوص المقابلات والوثائق والمواد التجريبية. تم الحصول على تكثيف البيانات بعد أن أجرى الباحث المقابلات وبيانات المكتوبة في مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا، والتي نصوص المقابلة لاحقاً للحصول على التركيز البحثي الذي يحتاجه الباحث في تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة لترقية الفهم المفردات على أساس التعليم التعاوني.

ب) عرض البيانات (data display)

عرض البيانات هو تنظيم، وتوحيد، ومعلومات مستنتجة. يساعد عرض البيانات هنا لفهم سياق البحث لأنه يجري تحليلاً أكثر تعمقاً أو مركزاً عن عملية، المشكلات، والحلول في ترقية الفهم المفردات والاحتياجات لتطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني لترقية فهم المفردات.

ج) إيجاد الاستنتاج (conclusions drawing)

استخلاص النتائج هنا يقوم به الباحث من بداية قيام الباحث بجمع البيانات، مثل يبحث عن فهم ليس له نمط، وتسجيل انتظام الشرحات، وشكل السبب والنتيجة (causality)، المرحلة النهائية يتم الانتهاء من كامل البيانات التي حصل عليها الباحث. من الشرح أعلاه، يمكن الاستخلاص من البحث الكيفي هو اكتشاف الجديد في المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج.

بمعنى آخر، لا تزال النتائج غامضة أو أقل وضوحاً. وهنا يحاول الباحث توضيحها باستخدام نظرية تم اختبارها للنجاح، ثم يقوم الباحث بتحليل النتائج الجديدة حتى تتضح.

٢. التحليل الكمي

إجراء التحليل الكمي قبل وبعد التطبيق تطوير كتاب التدريبات، البيانات التي تم الحصول عليها ثم تقييم الاستبانة لنيل النقد واقتراح كما إجراء التطوير في تحسين المنتج^{٥٢}.

(أ) تحليل بيانات من صحة الخبراء

الاستخدام نتائج في هذا التحليل الكمي هو لتحديد مستوى تصلي والفعالية من المنتج تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني لصف العاشر مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج. لتحليل النتائج، الردود من الخبراء باستخدام الصيغة التالية:

$$P = \frac{\sum x}{\sum x_i} \times 100 \%$$

البيان :

$$P = \text{نسبة مئوية}$$

$$\sum x = \text{مجموعة القيمة المحسولة}$$

$$\sum x_i = \text{مجموعة الأسئلة ضرب على القيمة الأعلى}$$

⁵² Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D, (Bandung:Alfabeta, 2013) hal. 142

إذا كانت في معيار الدرجات ٦٨-١٠٠ من جميع العناصر الواردة في استبانة تقييم التحقيق من صحة الخبر، مدرس اللغة العربية والتلاميذ. في هذا البحث يجب أن بمستوى في وسائل بمعايير الصالحة.

(ب) تحليل بيانات تجربة المنتج

(١) اختبار الحالة الطبيعية (Normalitas)

أهدفه المعرفة هل هناك العينة المأخوذة تأتي من مجتمع موزع بشكل طبيعي أم لا، وكذلك هل هناك العينة لها نفس التباين المتجانس يستخدم لتحديد ما إذا كانت البيانات المطلوب تحليلها طبيعية أم لا في هذا البحث، إجراء اختبار الحالة الطبيعية للبيانات بمساعدة SPSS ٢٥,٠ مع معايير الاختبار:

- قيمة sign أو قيمة الاحتمالية ($<0,05$) بمعنى توزيع البيانات غير طبيعي.

- قيمة sign أو قيمة الاحتمالية ($\geq 0,05$) بمعنى توزيع البيانات طبيعي.

(٢) اختبار T-

لمعرفة مستوى فعالية كتاب تدريبات في أساس التعليم التعاوني باستخدام لعبة الكلمات المتقاطعة لترقية الفهم المفردات، تم إجراء اختبار t بمستوى دلالة بنسبة ٥٪ للاختبار الأولى والاختبار النهائي باستخدام الصيغة.

$$t = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{\frac{s_1^2}{n_1} + \frac{s_2^2}{n_2} - 2r \left(\frac{s_1}{\sqrt{n_1}} \right) \left(\frac{s_2}{\sqrt{n_2}} \right)}$$

تستر شد باستخدام اختبار t، الحصول على t-count أكبر من t-

table، ثم H_0 مرفوض ويتم قبول H_a .

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المحتوى هذا لفصل على ثلاثة مباحث، وهي إجابات ثلاثة الأسئلة في هذا لمبحث: الأول هو تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانكا بليتونج. والثاني هو صلاحية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانكا بليتونج. والثالث هو فعالية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانكا بليتونج.

المبحث الأول: تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج.

البحث التطويري في هذا البحث، بالنموذج تطوير ADDIE. المراحل في هذا النموذج التطوير بخمسة مراحل.

١. تحليل الاحتياجات

الخطوة الأولى يقوم الباحث قبل تطوير كتاب التدريبات هي تحليل الاحتياجات بعرض البيانات المحصلة من المقابلة والاستبانة. يقوم المقابلة مع مدرّسة اللغة العربية في مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانكا بليتونج. وتوزيع الاستبانة إلى التلاميذ لصف العاشر "أ" مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج. حصل النتائج كما التالية:

أ. نتائج المقابلة

الباحث يبدأ بتحليل المشكلات بطريقة المقابلة للحصول على نظرة مدرسة اللغة العربية عن مشكلات فهم المفردات فصل العاشر "أ" بمدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج. البيانات الموجودة من المقابلة هي: (١) كثير التلاميذ في الفصل العاشر "أ" لا يستطيعون نطق المفردات بشكل الصحيح، (٢) التلاميذ يعرف معنى المفردات بل لا يستطيعون استخدام المفردات إلى الجمل، (٣) التلاميذ لا يستطيعون تهجئة وكتابة المفردات صحيحا، (٤) الكتاب الذي تطبيق في تعليم المفردات لا يسجع التلاميذ لتدريبات مع لعبة التعليم، (٥) والتلاميذ يشعرون الصعوبة في فهم المفردات بسبب تعليم الفردية بينهم.

ب. نتائج الاستبانة

توزيع الاستبانة لمعرفة احتياجات التلاميذ في ترقية فهم المفردات والتأكيد نتائج المقابلة. وعرضت الاستبانة على ٢٥ التلاميذ في فصل العاشر "أ". وحصل البيانات من نتائج الاستبانة، ثم بناء على نتائج استبانة الاحتياجات يرى الباحث أن فهم المفردات التلاميذ يحتاج إلى التحديد والتصحيح حتى يكون فهمها أحسن. هناك ٢٥ التلاميذ على النتيجة ٩١,٣٪ مازالوا: أوجه صعوبة في فهم المفردات، وأنهم مهتمون لترقية فهم المفردات باستخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني، وأن باستخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني يمكن تساعدهم في ترقية فهم المفردات، وأنهم يريدون المنتج

المتطور تقدم متنوعا وجذابا، وأنهم موافق يحتاجون إلى كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني لترقية فهم المفردات.

النتائج من المقابلة والاستبانة أن فهم المفردات في صف العاشر "أ" لم تمتعا، بسبب يكونون التلاميذ الصعوبة في تعليم المفردات وكيفية لترقيتها، ثم الكتاب ومنهج التعليم لم مناسبة للطلاب كتعليم الفردية. وهذه غير متوافق مع أهداف ومؤشرات الفهم المفردات للتلاميذ. بهذه المشكلات يقوم الباحث بحلول المقترحة كتطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني لترقية الفهم المفردات. كتاب التدريبات الكلمات المتقاطعة تناسب التلاميذ لتدريبات مع لعبة التعليم وبأساس التعليم التعاوني مناسبة للتلاميذ بمشاركة بمجموعة الصغيرة. البيانات التي وجد الباحث في مرحلة تحليل الاحتياجات تكون مرجعا لتصميم كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني.

٢. التصميم

بعد مرحلة تحليل الاحتياجات والمشكلات من المقابلة والاستبانة. الخطوة البعد هي تصميم المنتج كتاب التدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني. يبدأ التصميم بتحديد الموضوع ومادة التعليمية في كتاب التدريبات وتحديد مواصفات المنتج.

أ. تحديد الموضوع ومادة التعليمية

اختار الباحث الموضوع والمادة التعليمية تتعلق مع منهج الدراسية بسبب حاجات مدرسة اللغة العربية في مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج ويكون تصميم هذ كتاب التدريبات والموضوع والمادة لزيادة الخزانة التلاميذ في المفردات. الموضوع لعا ثلاثة الموضوعات وهي (التحيات

والتعارف، الأسرة والبيت، والمدرسة) وفي كل الموضوعات تتكون من المفردات، الحوار وكلمات المتقاطعة. وتصميم المنتج مع أساس الثقافة والنفسية واللغوية والتربية. المثال الذي يصمم الباحث كالتالي:



(الصورة ٤,١: المثال الذي يصمم الباحث في هذا المنتج)

ب. تحديد مواصفات المنتج

بعد ذلك، صمم الباحث مواصفات المنتج، وهي:

(١) المنتج على صيغة كتاب التدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني.

(٢) يحتوي المنتج على كيفية لتوظيف الكلمات المتقاطعة.

(٣) يحتوي المنتج المفردات بالصورة من الثقافة الحديثة واليومية.

(٤) يحتوي المنتج على الحوار بأساس التعليم التعاوني في كل الموضوع.

(٥) يحتوي المنتج كلمات المتقاطعة في كل الموضوع بأساس التعليم التعاوني.

النتائج من هذا تصميم المنتج بشكل كتاب تدريبات الكلمات

المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني ويسمى هذا كتاب التدريبات

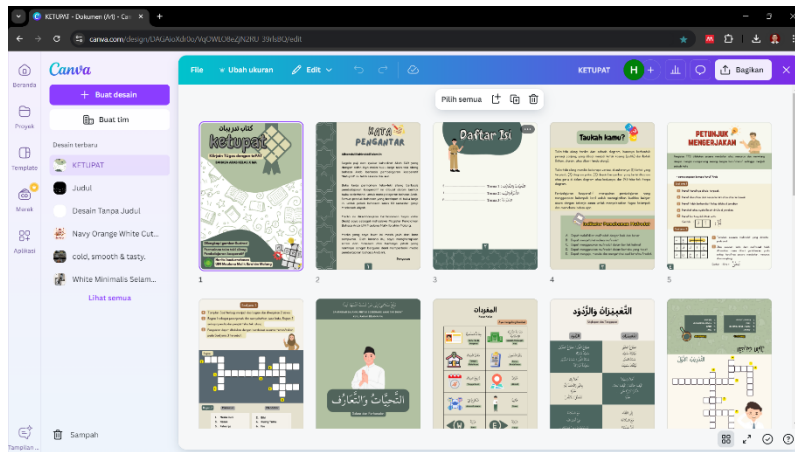
“KETUPAT”. هذا كتاب التدريبات لمساعدة التلاميذ في ترقية المفردات.

٣. التطوير

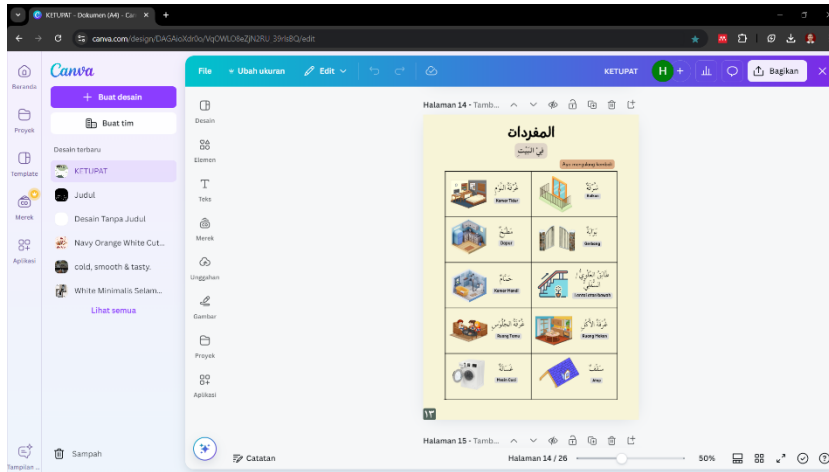
الخطوة بعد تصميم المنتج هي عملية تطوير المنتج الذي يقوم الباحث بتصميم كتاب التدريبات الكلمات المتقاطعة باستخدام التعليم التعاوني. من جانب جدوى المنتج، وخضع هذا المنتج لتحسينات بناء على النقد والاقتراحات من الخبراء المادة والوسيلة، بحيث يكون مقارنة وتحسين بين المنتج الأولى والمنتج بعد مراجعة.

في هذه المرحلة التطوير، كتاب التدريبات الكلمات المتقاطعة باستخدام التعليم التعاوني. يتكون هذا كتاب التدريبات من ٢٥ صفحات وهي واحد غلاف أمامي وغلاف خلفي، واحدة صفحة مقدمة، واحدة صفحة المحتويات، واحدة صفحة تعليمات الاستخدام، واحدة صفحة عنوان كل فصل، صفحتين من مادة مفردات، صفحة من مادة الحوار بالتعليم التعاوني، وصفحتين حتى أربع صفحات من أسئلة الكلمات المتقاطعة، وهناك الإضافية المفردات بتضمين الصورة في كل صفحة المفردات والمحفظة في كل صفحة العنوان.

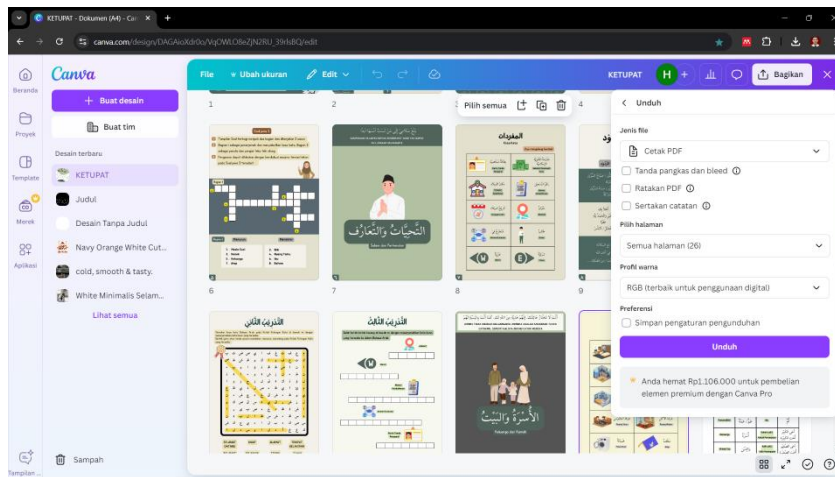
أ. عملية تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني



(الصورة ٤,٢: تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني باستخدام تطبيق كانفا)

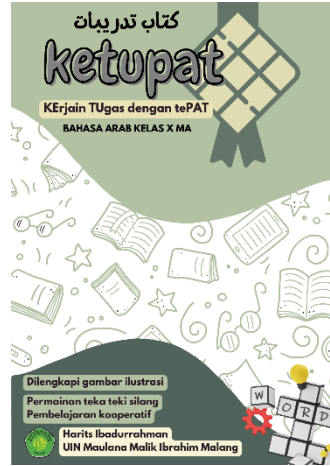


(الصورة ٣,٤ : إضافة المفردات في كل باب)



(الصورة ٤,٤ : تنزيل كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في تطبيق كانفا)
 إذا قد انتهيت من وضع كتاب بمحتوياته في تطبيق كانفا، فيمكن تنزيله بصيغة PDF على شكل كتاب بحيث يكون منظماً وسهل الاستخدام.
 ب. تطوير المحتوى كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني

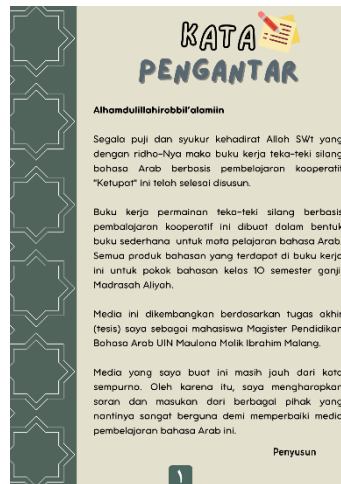
(١) غلاف كتاب التدريبات



(الصورة ٤,٥ : غلاف كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة)

يتكون الغلاف الأمامي من عنوان الكتاب وهي “KETUPAT”، ويهدف لسهولة التلاميذ في معرفة محتويات الكتاب. غلاف الكتاب فيه الفصول، مستويات المدرسة والتلاميذ.

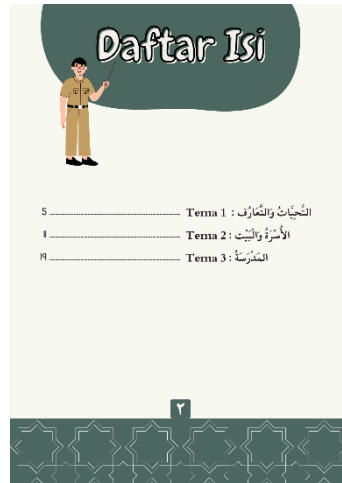
(٢) المقدمة



(الصورة ٤,٦ : مقدمة في كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني)

في صفحة الأولى من الكتاب تدريبات يبدأ بالمقدمة، تحتوي المقدمة على كلمة الشكر، وأهداف من تطوير الكتاب ومحتويات مناقشة الكتاب.

(٣) المحتويات



(الصورة ٤,٧: كيفية لتوظيف الكلمات المتقاطعة)

في صفحة الثانية توجد المحتويات، يتكوّن هذا الكتاب ثلاثة مواضيع،

وهي: التحيات والتعارف، الأسرة والبيت، المدرسة.

(٤) كيفية لتوظيف كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم

التعاوني

PETUNJUK MENERJAKAN

Pengisian TTS dilakukan secara mendatar atau menurun dan menyilang dengan mengisi ruang-ruang kosong dengan huruf-huruf sehingga menjadi sebuah kata.

> cara pengisian berupa huruf Arab

Soal jenis 1

- Huruf-hurufnya ditulis terpisah
- Huruf diurutkan dari kanan ke kiri atau atas ke bawah
- Huruf tidak berharakat tetap ditulis di jawaban
- Harakat atau eyekal boleh ditulis di jawaban
- Huruf bertasydid ditulis satu

Contoh : م ت ا : م ت ا

Soal jenis 2

م	ع	ا	ب	ح	د
ر	ن	ي	ك	ل	ج
ذ	ح	ي	ك	ل	ج

- Temukan susunan mufradat yang diminta pada soal
- Jika susunan kata dari mufradat telah ditemukan, maka isi dari garis-garis pada setiap hurufnya secara mendatar, menurun dan menyilang

Contoh : Kita = نَحْنُ

Soal jenis 3

- Tampilkan Soal terbagi menjadi dua bagian dan dikerjakan 2 siswa
- Bagian 1 sebagai penerjemah dan menyebutkan kata-kata, Bagian 2 sebagai penulis dan pengisi teka-teki silang
- Pengisian dapat dilakukan dengan berdiskusi sesama teman/rekan pada Soal jenis 3 tersebut.

Bagian 1

Bagian 2

Menurun	Mendatar
1. Mesin Cuci	2. Bibi
3. Nenek	4. Ruang Tamu
5. Keluarga	6. Ibu
7. Atap	8. Balkon

(الصورة ٤,٨: كيفية لتوظيف كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني)

كيفية لتوظيف يهدف التلاميذ في إملاء كلمات المتقاطعة، وهناك

الكيفية لإجابة أسئلة في كتاب التدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس

التعليم التعاوني.

٥) المؤشرات التعليمية

Taukah kamu?

Teka-teki silang terdiri dari sebuah diagram, biasanya berbentuk persegi panjang, yang dibagi menjadi kotak kosong (putih) dan kotak hitam, diarahkan, atau diberi tanda silang.

Teka-teki silang memiliki beberapa variasi, di antaranya: (1) katak yang terpisah; (2) diagram polos; (3) desain bergambar yang berisi diagram atau garis di dalam diagram atau keduanya; dan (4) teka-teki tanpa diagram.

Pembelajaran kooperatif merupakan pembelajaran yang menggunakan kelompok kecil untuk meningkatkan kualitas belajar siswa dengan bekerja sama untuk menyelesaikan tugas kelompok dan memahami bahan ajar.

Indikator Pemahaman Mufradat

- A. Dapat melafalkan mufradat dengan baik dan benar
- B. Dapat mengetahui makna mufradat
- C. Dapat menggunakan mufradat dalam bentuk kalimat
- D. Dapat menggunakan mufradat dalam konteks yang tepat
- E. Dapat mengeja, menulis dan mengetahui asal kata/mufradat.

(الصورة ٤,٩ : المؤشرات التعليمية)

المؤشرات التعليمية الموجودة في صفحة الثالثة تحتوي على مؤشرات فهم المفردات في هذا الكتاب وتهدف لمعرفة فهم التلاميذ للمفردات عن مؤشر الفهم الذي تحقق في شكل سلوك ويمكن لمحسوبة أو ملاحظته. استخدام مؤشرات الفهم كمرجع في إجراء تقييمات التعليم وتصف مستوى الإنجاز وفقا مع تم تحقق في مؤشرات فهم المفردات.

٦) محتوى المفردات والتدريبات

المفردات
Kosa Kata

Ayo mengulang kembali

 كلمة تسمى (Perangai)	 مدرسة (Sekolah)
 مكان (Tempat)	 رقم (Nomor)
 تاريخ (Tanggal)	 أداة (Alat)
 شخص (Orang)	 شخص (Orang)
 شمال (Utara)	 جنوب (Selatan)

المفردات
Kosa Kata

Ayo mengulang kembali

 شخص (Orang)	 مدرسة (Sekolah)
 مكان (Tempat)	 رقم (Nomor)
 تاريخ (Tanggal)	 أداة (Alat)
 شخص (Orang)	 شخص (Orang)
 شمال (Utara)	 جنوب (Selatan)

(الصورة ٤,١٠ : محتوى المفردات)

قائمة المفردات في هذا كتاب التدريبات لمراجعة وزيادة خزانة المفردات التلاميذ ويمكن استخدامها في أثناء الدراسة وخارج الدراسة مع الصورة في

كل صفحة المفردات. الصورة في هذا الكتاب لسهولة فهم شكل المفردات مع الصورة التوضيحية الموجودة في الكتاب.



(الصورة ١١، ٤: تدريب المفردات بحوار مع التعليم التعاوني)

تقديم التدريبات المفردات في هذا الكتاب بحوار مع التعليم التعاوني. وستعاب التلاميذ بمجموعة الصغيرة ومشاركة ثم يتحاور بينهم. التدريبات الأخرى هي الكلمات المتقاطعة.



(الصورة ١٢، ٤: الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني)

الكلمات المتقاطعة لتدريب المفردات التلاميذ وكيفية لكتابة وتهجئة المفردات بشكل الصحيح. وهذا التدريب يمكن التلاميذ لمناقشة بينهم بالتعليم التعاوني الذي تم شرح كيفية القيام بذلك في صفحة كيفية لتوظيف كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني.

٤ . التطبيق

بعد أن تصميم المنتج، ثم يتم إلى تطبيق المنتج أو تنفيذ تصميم الذي تم تطويره في عملية تعليم الحقيقة، وبالتحديد الفصل. يطبق الباحث بتجربة كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في فصل العاشر "أ" كفصل تجريبي بعدد ٢٥ التلاميذ في مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج في التاريخ ١٣ و ٢٠ يونيو ٢٠٢٤. في هذه المرحلة شرح الباحث الخطوات لاستخدام المنتج. بعد انتهى الباحث تجربة المنتج المتطور فيقوم الباحث الاختبار البعدي للفصل التجريبي في التاريخ ٢٧ يونيو ٢٠٢٤، ويتم تقديم نتائجها في المبحث الثالث.

٥ . التقييم

الخطوة النهائية هي التقييم، التقييم في هذا البحث هي التقييم التكويني والتقييم التلخيص. تم إجراء التقييم التكويني في مرحلة التطوير، يتم الحصول من خبير المادة والوسائل، وقام الباحث بمراجعة كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني على مدخلات واقتراحات الخبراء. أما التقييم التلخيص يتم إجراؤه في نهاية البحث لمعرفة فعالية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني التي تم تنفيذها بجمع استجابة المدرسة والتلاميذ من خلال استبانة، ويتم تقديم نتائجها في المبحث التالي.

المبحث الثاني: صلاحية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات على تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا بليتونج

المبحث الثاني هو تم إنتاج المنتج على شكل كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني، قبل تجريبيها في الفصل، يقوم الباحث بتصديق المادة والوسائل من تقييم خبراء لصلاحية المنتج. هدف هذا التصديق لمعرفة المناسبة المنتج المتطور عند ترقية الفهم المفردات. يقدم الباحث الاستبانة للخبراء كجانب تقييم المنتج، والتصديق من الخبراء يهدف إلى حصول مدخلات واقتراحات لتحسين جودة المنتج المتطور بشكل أفضل.

أ. تقييم خبير تصميم الوسائل التعليمية

قدم المنتج المطور إلى خبير تصميم الوسائل التعليمية للحصول على التقييم والاقتراحات منه، وهو الدكتور عبد المنتقم الأنصاري الماجستير والمحاضر في قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسة العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وقد صدقته الخبير من خلال الاستبانة، والنتيجة المحصلة كالتالية:

الرقم	معايير التقييم				الدرجة
	١	٢	٣	٤	
١	تصميم واجهة القائمة الرئيسية جذاب				√
٢	تناسب تكوين الألوان في واجهة الوسائل				√
٣	توافق حجم ونوع الخطوط في الوسائل				√
٤	تنظيم الأزرار أو أشكال التنقل بشكل منتظم				√
٥	سهولة استخدام التطبيق				√

٦	الخط واضح في التطبيق	✓			
٧	وضوح تعليمات التعليم في التطبيق	✓			
٨	وضوح الصور أو الصورة	✓			
٩	وضوح النص على التطبيق	✓			
١٠	جاذبية الألوان في كل واجهة التطبيق	✓			
المجموع		٣٧			
المعدل		٪٩٢,٥			
التقدير		جيد جدا			

(الجدول ٤,١ : نتيجة الاستبانة من خبير تصميم الوسائل التعليمية)

ولمعرفة صحة الإنتاج، يستخدم الباحث البيانات الكمية بالرمز التالي:

$$\rho = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$$

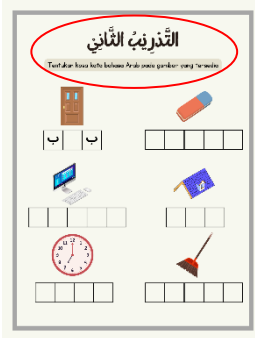
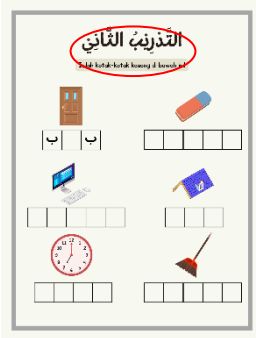
$$\rho = \frac{\sum 37}{\sum 40} \times 100\%$$

$$= ٪٩٢,٥$$

من جدول وتحليل نتائج الاستبيان أعلاه، يعلم الباحث أن نتائج التحقق في مجال وسائل التعلم المعدة لمنتج المتطور مع التحقق من الخبراء بقيمة "جيد جدا" بالبيان يمكن استخدامه في التجربة بالتصحيح، مع تعليقان يعني لإضافة أو توضيح الإرشادات لتسهيل استخدام المنتج، تحسين التصميم في بعض أجزاء الصفحة.

وفيما يلي تصحيح تصميم الوسائل التعليمية المتطورة بعد تقييم وتقديم المدخلات ولاقتراحات من الخبراء:

(الجدول ٤,٢: تصحيح المنتج التطور من الخيار تصميم الوسائل التعليمية)

البيان	عرض المنتج المتطور		الرقم
	بعد التصحيح	قبل التصحيح	
لإضافة أو توضيح الإرشادات لتسهيل استخدام المنتج			١
تحسين التصميم في بعض أجزاء الصفحة			

ب. تقييم خبر محتوى المادة التعليمية

قد قدم الباحث المادة المتطورة إلى الخبرة محتوى المادة التعليمية للحصول على التقييم والاقتراحات، وهي الدكتورة نور المفيدة الماجستير، وهي المحاضرة في قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسة العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وقد صدقتها الخبر من خلال الاستبانة، والنتيجة المحصلة كالتالية:

الرقم	معايير التقييم	الدرجة			
		١	٢	٣	٤
١	المادة سهلة الفهم				√
٢	صحة محتوى المادة المقدمة.				√

٣	مناسبة التمارين للمادة			√	
٤	مناسبة الصور أو الرسوم البيانية لتوضيح المادة			√	
٥	مناسبة المادة لحالة التلاميذ			√	
٦	وضوح وصف المادة			√	
٧	مجموعة متنوعة من نماذج الأسئلة			√	
٨	ثبات العرض التقديمي			√	
٩	مستوى صعوبة السؤال			√	
١٠	استخدام لغة مناسبة في شرح المادة			√	
المجموع		٣٦			
المعدل		٪٩٠			
التقدير		جيد جدا			

(الجدول ٤,٣: نتيجة الاستبانة من خبرة محتوى المادة التعليمية)

ولمعرفة صحة الإنتاج، يستخدم الباحث البيانات الكمية بالرمز التالي:

$$\rho = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$$

$$\rho = \frac{\sum 36}{\sum 40} \times 100\%$$

$$= ٪٩٠$$

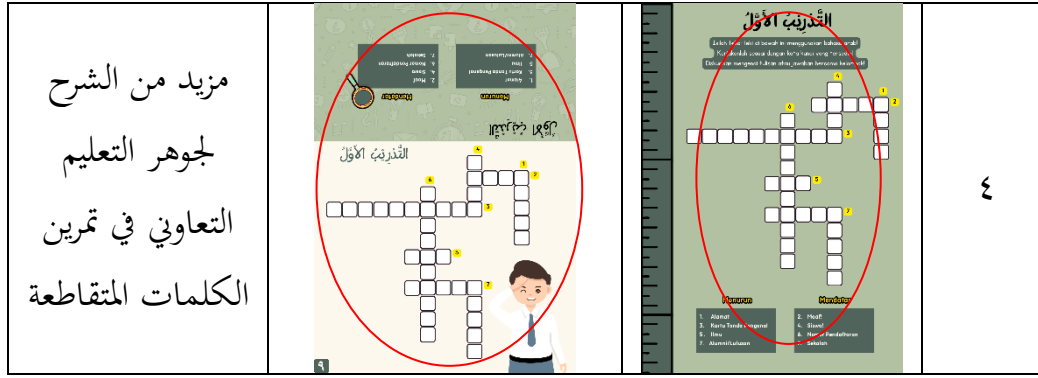
من الجدول ونتائج تحليل الاستبانة أعلاه، يعلم الباحث أن نتائج التحقق في مجال تقييم محتوى المادة التعليمية المعدة لشكل القواعد اللغة، ونتائج التحقق من الخبرة مع حصلتها على درجات "جيد جدا" بالبيان يمكن استخدامه في التجربة بالتصحيح، مع التعليقات: لعرض عناصر عربية على الغلاف الأمامي، إعطاء الأرقام والصفحات باستخدام اللغة العربية، حذف علامة "!" في التعليمات، ومزيد من الشرح لجوهر التعليم التعاوني في تمرين الكلمات المتقاطعة. فالاستنتاج

أن كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني المتطورة توفرت الشروط لأن هذا المنتج يحتوي على معايير المنتج الجيدة لذلك يمكن للتجربة في الفصل.

وفيما يلي تصحيح تصميم الوسائل التعليمية المتطورة بعد تقييم وتقديم المدخلات ولاقتراحات من الخبراء:

(الجدول ٤,٤: تصحيح المنتج التطور من الخبرة محتوى المادة التعليمية)

البيان	عرض المنتج المتطور		الرقم
	بعد التصحيح	قبل التصحيح	
عرض عناصر عربية، اسم المصنف الكتاب، والجامعة على الغلاف الأمامي			١
إعطاء الأرقام والصفحات باستخدام اللغة العربية			٢
حذف علامة "!" في التعليمات			٣



ج. استجابة من مدرسة اللغة العربية والتلاميذ

يتم استجابة التقييم من قبل المدرسة والتلاميذ من خلال الاستبانة بعد تم تطبيق المنتج في الفصل. قدم الباحث إجراء استجابة التقييم من المدرسة اللغة العربية و ٢٥ تلاميذ في الصف العاشر "أ" مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بنجكا. يحتوي استبانة الاستجابة للمدرسة ٨ الأسئلة و ١٠ أسئلة الاستبانة الاحتياجات أعطى للطلاب. الهدف من هذه الاستبانة هو لمعرفة استجابة عن المنتج المتطور الذي تم تطويره.

الأول نتائج تحليل استجابة المنتج المتطور من المدرسة اللغة العربية وهي

فيسكا يولينسيا، وقد أعطت المدرسة استجابتها، كما التالي:

(الجدول ٤,٥ : استجابة من مدرسة اللغة العربية)

الرقم	معايير استجابة	الدرجة			
		١	٢	٣	٤
١	هل كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس تعليم التعاوني يسهل في فهم المفردات؟				√
٢	هل كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس تعليم التعاوني يجعلك متحمس في فهم المفردات العربية؟				√
٣	هل يسهل لفهم مادة المفردات بكتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس تعليم التعاوني؟				√
٤	هل الصور في كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس تعليم التعاوني متنوعة؟				√

٥	هل ملّون في كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس تعليم التعاوني متنوعة؟	✓			
٦	هل الأسئلة الموجودة في كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس تعليم التعاوني واضحة لفهمها؟	✓			
٧	هل يمكنك لفهم المفردات التي قد درست بكتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس تعليم التعاوني؟	✓			
٨	هل كنت سعيدا ومهتما لفهم المفردات باستخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس تعليم التعاوني؟	✓			
المجموع		٤٠			
المعدل		٪١٠٠			
التقدير		جيد جدا			

ولمعرفة استجابة من المدرسة، يستخدم الباحث البيانات الكمية بالرمز التالي:

$$\rho = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$$

$$\rho = \frac{\sum 40}{\sum 40} \times 100\%$$

$$= ٪١٠٠$$

من هذه استجابة المدرسة اللغة العربية حصلت النتيجة ٪١٠٠، والبيان يدل أن كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني لترقية الفهم المفردات على درجة "جيد جدا"، ومن هذه النتيجة أن المنتج المتطور صادقاً لاستخدام في الفصل لترقية الفهم المفردات.

الثانية هي الاستجابة من ٢٥ التلاميذ في صف العاشر "أ" مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بنجكا، وقد أعطى التلاميذ استجاباتهم. النتائج تحليل استجابة المنتج المتطور من التلاميذ كما يلي:

(الجدول ٤,٦ : استجابة من التلاميذ)

نسبة الأسئلة	عنصر السؤال										اسم التلميذ	الرقم
	١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١		
%٩٢	٥	٥	٤	٥	٤	٥	٥	٥	٤	٤	التلميذ ١	١
%٩٨	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	التلميذ ٢	٢
%٩٤	٥	٤	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٤	٥	التلميذ ٣	٣
%٩٠	٥	٤	٤	٤	٥	٤	٥	٥	٤	٤	التلميذ ٤	٤
%٨٨	٥	٥	٤	٣	٥	٤	٥	٥	٤	٤	التلميذ ٥	٥
%٩٠	٥	٥	٤	٥	٥	٤	٤	٤	٥	٤	التلميذ ٦	٦
%٩٤	٥	٤	٥	٤	٥	٥	٤	٥	٥	٥	التلميذ ٧	٧
%٩٤	٥	٥	٥	٤	٤	٥	٤	٥	٥	٥	التلميذ ٨	٨
%٩٠	٤	٤	٥	٤	٥	٥	٤	٥	٤	٥	التلميذ ٩	٩
%٩٢	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٣	٤	٥	التلميذ ١٠	١٠
%٩٤	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٤	التلميذ ١١	١١
%٩٤	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٤	٥	٤	التلميذ ١٢	١٢
%٩٢	٥	٥	٥	٤	٤	٥	٥	٤	٤	٥	التلميذ ١٣	١٣
%٩٤	٥	٥	٥	٥	٥	٥	٤	٤	٤	٥	التلميذ ١٤	١٤
%٩٠	٤	٥	٥	٥	٤	٤	٤	٤	٥	٥	التلميذ ١٥	١٥
%٩٠	٥	٤	٥	٥	٤	٤	٤	٥	٥	٤	التلميذ ١٦	١٦
%٩٢	٥	٤	٤	٥	٤	٤	٥	٥	٥	٥	التلميذ ١٧	١٧
%٩٦	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٤	٥	٥	٥	التلميذ ١٨	١٨
%٩٠	٥	٥	٤	٣	٥	٥	٥	٤	٤	٥	التلميذ ١٩	١٩
%٩٢	٤	٤	٤	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	التلميذ ٢٠	٢٠
%٩٤	٥	٤	٥	٥	٥	٤	٥	٥	٥	٤	التلميذ ٢١	٢١
%٩٢	٥	٥	٥	٤	٥	٤	٤	٥	٥	٤	التلميذ ٢٢	٢٢
%٨٦	٤	٥	٤	٣	٥	٥	٥	٣	٥	٤	التلميذ ٢٣	٢٣
%٩٠	٥	٥	٤	٤	٤	٥	٥	٥	٤	٤	التلميذ ٢٤	٢٤

٢٥	التلميذ ٢٥	٥	٥	٥	٤	٤	٥	٤	٥	٥	٥	٩٤٪
المجموع	١١٤	١١٤	١١٤	١١٥	١١٧	١١٧	١١٧	١١٤	١١٧	١١٧	١٢٠	١١٥١
١٢٥	النتيجة الأعلى											
٩٢,٠٨٪	النتيجة المتوسطة											

ولمعرفة معدل استجابة التلاميذ عن المنتج التطور، يستخدم الباحث البيانات

الكمية بالرموز التالي:

$$\rho = \frac{\sum xi}{\sum x} \times 100\%$$

$$\rho = \frac{\sum 1151}{\sum 125} \times 100\%$$

$$= 92,08\%$$

استناد إلى بيانات الاستبانة أن الحصول النتائج التالية:

(الجدول ٤,٧: استجابة التلاميذ في عنصر السؤال)

الرقم	البيان	(%)
١	كانت المفردات مثيرة للاهتمام حتى الآن بحيث يسهل فهمها وإتقانها.	٩١,٢٪
٢	يستمتع التلاميذ بفهم المفردات وإتقانها.	٩١,٢٪
٣	يقدم المدرس مفردات جديدة للطلاب من خلال القراءة أو الكتابة.	٩٢٪
٤	يقوم المدرس بتدريب التلاميذ على نطق المفردات وكتابتها بشكل صحيح.	٩١,٢٪
٥	يعد فهم المفردات أمراً مهماً للطلاب للتحدث باللغة العربية والاستماع إليها وقراءتها وكتابتها بسهولة.	٩٣,٦٪
٦	وبفضل خزانة المفردات يستطيع التلاميذ تطوير القدرة على التواصل باللغة العربية شفهيًا وكتابيًا.	٩٣,٦٪
٧	سهلا في حفظ المفردات ولكن صعبا في تطبيقها شفهيًا وكتابةً وفقاً للسياق الصحيح.	٨٥,٦٪
٨	تبدو كتب اللغة العربية التي تعلمتها لفهم المفردات سلبية وعادية.	٩٢٪
٩	أنت كتلميذ تشعر بالحاجة إلى تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني لترقية فهم المفردات.	٩٤,٤٪
١٠	ستتم دعوتك كتلميذ لاستخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس	٩٦٪

	التعليم التعاوني لترقية فهم المفردات.	
المجموع	٩٢,٠٨٪	

البيانات جمعها من الاستبانات التي قدم التلاميذ في الصف العاشر "أ". من البيانات أعلاه حصل النتيجة ٩٢,٠٨٪، وهذا البيان يدل أن تطوير كتاب التدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات على درجة "جيد جدا"، ومن هذه النتيجة أن كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني صادقاً لاستخدام في ترقية المفردات.

المبحث الثالث: فعالية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات على تلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا بليتونج

تنفيذ الاختبار القبلي والبعدي لطلاب الصف العاشر "أ" في مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا من التاريخ ١٣ حتى ٢٧ يونيو ٢٠٢٤، فحصلت البيانات كالتالي:

(الجدول ٤,٨: نتائج الاختبار القبلي والبعدي)

الاسم	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
التلميذ ١	٥٠	٨٥
التلميذ ٢	٤٥	٧٥
التلميذ ٣	٦٠	٨٠
التلميذ ٤	٦٥	٩٠
التلميذ ٥	٧٠	٨٥
التلميذ ٦	٤٥	٧٥
التلميذ ٧	٦٠	٨٥
التلميذ ٨	٦٥	٨٥
التلميذ ٩	٥٠	٧٥
التلميذ ١٠	٤٥	٨٠

٨٥	٤٥	التلميذ ١١
٧٥	٦٠	التلميذ ١٢
٨٠	٦٥	التلميذ ١٣
٨٥	٥٠	التلميذ ١٤
٨٠	٤٥	التلميذ ١٥
٧٠	٣٥	التلميذ ١٦
٨٥	٧٠	التلميذ ١٧
٨٥	٦٥	التلميذ ١٨
٧٥	٥٠	التلميذ ١٩
٩٠	٦٠	التلميذ ٢٠
٧٠	٤٠	التلميذ ٢١
٩٥	٨٠	التلميذ ٢٢
٧٠	٤٥	التلميذ ٢٣
٦٥	٥٠	التلميذ ٢٤
٩٠	٧٠	التلميذ ٢٥
٢٠١٥	١٣٨٥	مجموع
٨٠,٦	٥٥,٤	متوسط

بعد الحصول على بيانات نتائج الاختبار القبلي والبعدي، قام الباحث

لاختبار بالخطوات التالية: اختبار الحالة الطبيعية، اختبار التجانس (Homogenitas)،

وختبار-T. استخدام الباحث بالتطبيق spss 22.

أ. اختبار الحالة الطبيعية (Normalitas)

Tests of Normality						
	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Pre-Test	.201	25	.010	.940	25	.150
Post Test	.200	25	.011	.949	25	.232

(الجدول ٤,٩: اختبار حالة الطبيعية)

اختبار الحالة الطبيعية لبيانات الاختبار القبلي والبعدي للفصل الضابط

باستخدام اختبار سفيريا ويلك (Shapiro-Wilk) للاختبار الطبيعي لأنها العينات

أقل من خمسين شخصا. وأما المعايير المستخدمة لتحليل نتائج البيانات هي:

- قيمة sign أو قيمة الاحتمالية (<0.05) بمعنى توزيع البيانات غير طبيعي.

- قيمة sign أو قيمة الاحتمالية (≥ 0.05) بمعنى توزيع البيانات طبيعي.

استناد الجدول أعلاه، أن بيانات الاختبار القبلي والبعدي للفصل العاشر

"أ" بشكل طبيعي بقيمة المستوى الدلالة سفيريا ويلك ٠,١٥٠ و ٠,٢٣٢ وكلهم

أكثر من ٠,٠٥.

ب. التحليل الاختبار-T.

		Paired Samples Statistics			
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Pre-Test Mufrodat	55.40	25	11.449	2.290
	Post-Test Mufrodat	80.60	25	7.544	1.509

(الجدول ٤,١٠ : الاختبار-T)

الجدول أعلاه، نتائج التحليل يمكن لوصف متوسط قيمة الاختبار القبلي للطلاب: ٥٥,٤٠ وفي الاختبار البعدي ٨٠,٦٠، ثم وجد الفرق ولترقية بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي، بمعنى يدل أن فهم المفردات باستخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني له تأثير لترقية فهم المفردات.

Paired Samples Correlations			
	N	Correlation	Sig.
Pair 1 Pre-Test Mufrodat & Post-Test Mufrodat	25	.721	.000

(الجدول ٤,١١ : الاختبار-T)

من هذه النتيجة، فإن قيمة الارتباط هي ٠,٧٢١ بدلالة ٠,٠٠٠. بمعنى هناك علاقة قوية بين درجات الاختبار قبل والبعدي بعد تطبيق كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني.

Paired Samples Test									
		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	Pre-Test Mufrodat - Post-Test Mufrodat	-25.200	7.969	1.594	-28.489	-21.911	-15.812	24	.000

(الجدول ٤,١٢ : الاختبار-T)

الجدول نتيجة تحليل في المقارنة بين نتيجة الاختبار القبلي والبعدي

من نتائج التحليل أعلاه، تم الحصول على معايير القرار التالية:

١. المقارنة بين t الحسابي مع t الجدول

المقارنة بين t الحسابي مع t الجدول هناك مؤشرات اختبار على النحو

التالي:

- t الحسابي < t الجدول = Ha مقبول و Ho مردود: هناك فرق

- t الحسابي > t الجدول = Ha مردود و Ho مقبول: ليس هناك فرق

على هذه المؤشرات، فإن القيمة t الحسابي $t < \text{الجدول } (2,064) <$
(-15,812)، فإن القرار هو H_a مقبول و H_o مردود. لذلك هناك فرق
في متوسط ترقية فهم المفردات التلاميذ قبل وبعد استخدام كتاب
تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني.

٢. المقارنة (Sig. (2-tailed) في جدول.

بمقارنة (Sig. (2-tailed) في جدول مع 0,05 هناك مؤشرات اختبار على
النحو التالي:

- 0,05 < القيمة (Sig. (2-tailed) $H_a =$ مقبول و H_o مردود: هناك فرق
- 0,05 > القيمة (Sig. (2-tailed) $H_a =$ مردود و H_o مقبول: ليس هناك
فرق

استنادًا إلى نتائج تحليل SPSS، يظهر أن القيمة (Sig. (2-tailed): 0,000
< 0,05. وهذا بمعنى أن H_a مقبول و H_o مردود. ويوضح هناك فرق في
متوسط ترقية فهم المفردات التلاميذ قبل وبعد استخدام كتاب تدريبات
الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

البيانات التي عرضها الباحث في تطوير كتاب التدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات على تلاميذ مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانكا بليتونج فيشرح الباحث في هذا الفصل مناقشة نتائج البحث فيما يلي:

أ. تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات

في تطوير هذا المنتج، استخدم الباحث نموذج أدديو لتطوير كتاب التدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات على تلاميذ مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا بليتونج. اختار الباحث هذا النموذج لأن هذا النموذج له مزايا في مراحل عمله المنهجية، حيث يتم تقييم كل مرحلة ومراجعتها من المراحل التي تم اجتيازها، بحيث يصبح المنتج الناتج منتجا صالحا وفعالية.⁵³ وهذا النموذج يتكون من خمس خطوات:

١. تحليل الاحتياجات

الخطوة الأولى التي يقوم الباحث قبل تطوير المنتج هي تحليل الاحتياجات بعرض البيانات المحصول بالمقابلة والاستبانة. تم إجراء الباحث بمقابلة مع مدرسة اللغة العربية. ثم توزيع استبانة بشكل جوجيل فورم (Google Form) من واتساب إلى التلاميذ صف العاشر في مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بانجكا. تحليل الاحتياجات يتم لجمع المعلومات ولتحديد المشاكل التي تحدث

⁵³ Mulyatiningsih, Endang. "Pengembangan model pembelajaran." <http://staff.uny.ac.id/sites/default/files/pengabdian/dra-endang-mulyatiningsih-mpd/7cpengembangan-model-pembelajaran.pdf>, pada September (2016).

للطلاب في أثناء عملية التعليم.^{٥٤} من خلال تحليل الاحتياجات، وجد مشكلات اعتماد على نتائج مقابلة واستبانة الاحتياجات.

من نتائج المقابلة مع مدرسة اللغة العربية التي أجراه الباحث، يحصل عليها أن كثير التلاميذ في الفصل العاشر "أ" لا يستطيعون نطق المفردات بشكل الصحيح، التلاميذ يعرف معنى المفردات بل لا يستطيعون استخدام المفردات إلى الجمل، التلاميذ لا يستطيعون تهجئة وكتابة المفردات صحيحا، الكتاب الذي تطبيق في تعليم المفردات لا يسجع التلاميذ لتدريبات مع لعبة التعليم، والتلاميذ يشعرون الصعوبة في فهم المفردات بسبب تعليم الفردية بينهم. في خلال استبانة تحليل احتياجات التلاميذ التي عرضها على ٢٥ التلاميذ في صف العاشر "أ" فحصل الباحث البيانات من نتائج الاستبانة أن فهم المفردات في صف العاشر "أ" لم ممتعا، بسبب يكونون التلاميذ الصعوبة في تعليم المفردات وكيفية لترقيتها، ثم الكتاب ومنهج التعليم لم مناسبة للطلاب كتعليم الفردية، وتوفير التحفيز في استبانة احتياجات المنتج أن باستخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني يمكن تساعدهم في ترقية فهم المفردات، وكذلك يحتاجون إلى كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات.

بناء على نتائج استبانة الاحتياجات يرى الباحث أن فهم المفردات يحتاج إلى تحديد وتصحيح حتى يكون فهمها أحسنا.

استناد إلى نتائج المقابلة واستبانة الاحتياجات ومشاكل المذكورة، يقوم الباحث بحلول المقترحة كتطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني لترقية الفهم المفردات. كتاب التدريبات الكلمات

⁵⁴ Cahyadi, Rahmat Arofah Hari. "Pengembangan bahan ajar berbasis ADDIE model." *Halaqa: Islamic Education Journal* 3.1 (2019): 35-42.

المتقاطعة تناسب التلاميذ لتدريبات مع لعبة التعليم وبأساس التعليم التعاوني مناسبة التلاميذ بمشاركة مجموعة الصغيرة

٢. التصميم

الخطوة الثانية هي مرحلة التصميم. في هذه الخطوة كل المعلومات والبيانات تكون مرجعا لتصميم وتطوير المنتج. عملية تصميم المنتج لها عبارة عن مادة تعليمية مطبوعة على شكل أوراق تحتوي على مواد، وملخصات، وتعليمات لتنفيذ التعليم المهم التي يجب على التلاميذ القيام بها، والتي تشير إلى الكفاءات الأساسية التي يجب تحقيقها.⁵⁵ يبدأ الباحث في عملية التصميم بتحديد الموضوع ومادة التعليمية في كتاب التدريبات وتحديد مواصفات المنتج لصف العاشر مدرسة الثانوية الحكومية. يقوم الباحث أولا إلى مؤشرات فهم المفردات التي تقديمها في المنتج. اختار المحتوى في هذا المنتج تعود إلى المناهج الدراسية وفيها ثلاثة أبواب وهي (التحيات والتعارف، الأسرة والبيت، والمدرسة)، في كل الأبواب تتكون من المفردات والتدريبات مثل الحوار، وكلمات المتقاطعة. تقدم تدريبات متنوعة مثل تدرب الحوار مع زملائهم في المجموعة، وإملاء كلمات المتقاطعة المتنوعة باللغة العربية ومناقشة مع مجموعتهم. هذه التدريبات لقصد ترقية الفهم المفردات التلاميذ. المحصول من هذا تصميم المنتج تكون بشكل التطبيق في أثناء وخارج الدراسة. هدف هذا المنتج لمساعدة التلاميذ في فهم المفردات.

٣. التطوير

الخطوة الثالثة هي عملية تطوير المنتج، حيث يقوم الباحث بتطوير المنتج الذي تم صياغته في خطوة التصميم. في هذه الخطوة التي قام الباحث لتطوير

⁵⁵ Hasanah, Uswatun. "Penerapan Bahan Ajar Worksheet dalam Mencapai Ketuntasan Belajar Siswa." *Google Scholar*. Blitar Indonesia: State Islamic Institute of Tulungagung (2015).

كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني هي: (١) عملية تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني، (٢) تطوير المحتوى كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني، (٣) عرض منتج كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني لخبير محتوى المادة ولخبير تصميم الوسائل لتصديق المنتج المتطور ولطلب المدخلات ولاقتراحات، (٤) تحقق من صحة المنتج من قبول خبير المادة وخبير الوسائل وخضع هذا المنتج لتحسينات بناء النقد ولاقتراحات من الخبراء حيث تكون هناك مقارنة بين الأولية بعد مراجعتها. بعد تصميم المنتج، الذي يشمل التكييف، والتبني، والترجمة، يلزم إجراء تقييم حتى يمكن المنتج المتطور تسهيلات في تنفيذ التعليم وتقليل الإجراءات.^{٥٦} في هذه الخطوة هناك التقييم من الخبراء التي تم تقديم الباحث إليهم عن المنتج لمعرفة صحة المنتج المتطور. فحصل الباحث أن هذا المنتج توفر الشروط على تقدير "جيد جد" بالبيان يمكن استخدامه في الفصل التجربة.

٤. التطبيق

الخطوة الرابعة هي التطبيق، يتم تجربة المنتج، نفذ الباحث في عملية تعليم الحقيقة، وبالتحديد في الفصل. وينفذ الاختبار القبلي لفصل العاشر "أ" كفصل التجريبي، ثم قام الباحث بتجربة منتج كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في فصل العاشر "أ" بعدد ٢٥ التلاميذ في مدرسة الثانوية الحكومية بنجكا وفي أثناء تطبيق المنتج شرح الباحث الخطوات لاستخدام المنتج المتطور.

⁵⁶ Cahyadi, Rahmat Arofah Hari. "Pengembangan bahan ajar berbasis ADDIE model." *Halaqa: Islamic Education Journal* 3.1 (2019): 35-42.

بعد انتهى تجربة المنتج المتطور فيقوم الباحث بالاختبار البعدي للفصل التجريبي، هدف هذا الاختبار لمعرفة فعالية المنتج المتطور لترقية فهم المفردات. باستخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني حصل النتائج من التلاميذ لثم حسابها وتحليلها لنيل فعالية المنتج المتطور. تم عرض تفاصيل الدرجات في مناقشة النقطة الثالثة.

٥. التقييم

الخطوة النهائية هي التقييم، الخطوة النهائية هي التقييم، التقييم في هذا البحث هي التقييم التكويني والتقييم التلخيص. تم إجراء التقييم التكويني في مرحلة التطوير، يتم الحصول من خبر المادة والوسائل، وقام الباحث بمراجعة كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني على مدخلات واقتراحات الخبراء. أما التقييم التلخيص يتم إجراؤه في نهاية البحث لمعرفة فعالية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني التي تم تنفيذها بجمع استجابة المدرسة والتلاميذ من خلال استبانة، ويتم تقديم نتائجها في المبحث التالي.

التقييم في هذه العملية هي اختبار وتصحيح المنتج المتطور، ولإعطاء قيمة لتطوير منتج في التعليم. ثم يتم إجراء المراجعات وفقا لنتائج التقييم أو الاحتياجات التي لم وصلت بها بأهداف تطوير المواد التعليمية أو المنتج.^{٥٧} بناء على نتائج التقييم، من المعروف بأن المنتج المتطور المستخدمة قد تم التحقق من صحتها وفعاليتها في ترقية فهم المفردات. من شرح قبله يمكن أن في هذه البحث قد تم إكمال جميع المراحل في عملية التطوير باستخدام نموذج أدديو.

⁵⁷ Mulyatiningsih, Endang. "Pengembangan model pembelajaran, (2016).

ب. صلاحية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات

تم هذا لبحث إنتاج المنتج على شكل كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني لترقية فهم المفردات، قبل تجريب في الفصل، يقوم الباحث بتصديق أو بتقييم المنتج المتطور من مدققين خبراء في مجال المادة والوسائل التعليمية لتقييم مدى صلاحية للمنتج. هدف هذا التصديق لتحديد مستوى المنتج المتطور الذي تم تطويره قبل استخدام المنتج بشكل عام، وتعد نتيجة هذا النشاط كمدخلات لتحسين المنتج المتطور.^{٥٨} يقدم الباحث الاستبانة للخبراء لتقييم المنتج، يهدف هذا التصديق لحصول على مدخلات واقتراحات من الخبراء لتحسين جودة منتج المتطور بشكل أفضل.

بعد صنع منتج المتطور، لمعرفة صلاحية المنتج قدم الباحث إلى الخبراء في مجال محتوى المادة وهي الدكتورة نور المفيدة الماجستير والخبير في مجال تصميم الوسائل وهو الدكتور عبد المنتقم الأنصاري الماجستير. فحصل على النتيجة ٩٢,٥٪ لخبير تصميم الوسائل وتدل هذا المنتج على تقدير "جيد جد" بالبيان يمكن استخدامه في التجربة بالتصحيح. وحصل على النتيجة ٩٠٪ لخبرة محتوى المادة التعليمية وتدل هذه النتيجة على تقدير "جيد جد" بالبيان يمكن استخدامه في التجربة بالتصحيح.

بعد أن صحح الباحث المنتج المتطور، فعرض الباحث المنتج إلى مدرسة اللغة العربية و ٢٥ طلابا في الصف العاشر "أ" مدرسة الثانوية الحكومية بنجكا. يحتوي الاستبانة على ٨ أسئلة للمدرسة و ١٠ أسئلة للطلاب. الهدف من هذه الاستبانة هو لمعرفة استجابة عن المنتج كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على

^{٥٨} عشرية، إخلاص حسن السيد، وإخلاص حسن السيد. "ما معايير جودة تطوير برامج رعاية الموهوبين في كليات التربية من وجهة نظر خبراء التربية بالجامعات السودانية." *المجلة العربية لعلوم الإعاقة والموهبة* ١١ (٢٠١٧): ٦٥-١١.

أساس التعليم التعاوني من التي تم تطويرها. الأول نتائج تحليل استجابة كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني من المدرسة، وهي فيسكا يولينسيا كالمدرسة اللغة العربية في مدرسة الثانوية الحكومية بنجكا، وقد أعطت المدرسة ١٠٠٪ وهذه تدل على تقدير "جيد جدا". ثم تحليلها من استجابة التلاميذ فحصل على النتيجة ٩١,٣٪ وتدل هذه النتيجة على تقدير "جيد جدا".

من خلال نموذج أدديو باستخدام أسلوب جمع البيانات على شكل استبانة، تشمل من قبول الخبراء لمعرفة مدى صلاحية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات، بينما يتم تحليل صلاحية هذا المنتج المتطور باستخدام معايير صلاحية المنتج. نتائج تحليل تشير إلى جميع تقييمات المنتج حصلت بدرجات "جيد جدا"، مما يعني أن المنتج المتطور مناسبة للاستخدام في ترقية فهم المفردات التلاميذ في المدرسة.

ج. فعالية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات

هذه المناقشة لمعرفة فعالية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات على تلاميذ مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بنجكا. بعد تطوير كتاب كلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني بعنوان "KETUPAT"، وبعد تم الحكم المنتج من عدد خبراء، فخطوة التالية هي اختبار فعالية المنتج في ميدان، وما هناك تأثير جيد في نتائج فهم المفردات التلاميذ ويصبح حلولاً للمشكلات في الميدان.

بعد تنفيذ الاختبار القبلي والبعدي التلاميذ لصف العاشر "أ" مدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بنجكا، فحصلت البيانات قيمة الاختبار القبلي

١٣٨٥، بمتوسط ٥٥,٤، أما النتيجة في الاختبار البعدي هي ٢٠١٥، وبمتوسط ٨٠,٦، ومن البيانات أعلاه تدل أن النتيجة الاختبار البعدي أحسن من الاختبار القبلي. لذلك استنتج أنه هناك اختلافات وتأثير في استخدام المنتج التطور كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني.

الخطوة بعد تحليل النتائج من الاختبار القبلي والبعدي أجرى الباحث تحليل الحالة الطبيعية (Normalitas)، هدفه لمعرفة اختبار المعيارية على تحديد ما كان توزيع بيانات المبحوثين موزعة بشكل طبيعي أم لا.^{٥٩} البيانات التي حصلت من الاختبار القبلي والبعدي تحليله باستخدام تطبيق SPSS، وحصلت النتائج من اختبار الحالة الطبيعية بقيمة ٠,١٥٠ و ٠,٢٣٢ وكلهم أكثر من ٠,٠٠٥، بمعنى توزيع البيانات طبيعي. تحليل البيانات بعده هو تحليل التحليل الاختبار-T، هدفه لاختبار الفرضية في البحث التجريبي.^{٦٠} وحصلت النتائج من الاختبار-T بقيمة t الحسابي $t < (٢,٠٦٤) < (-١٥,٨١٢)$ ، فإن القرار هو H_a مقبول و H_o مردود. لذلك هناك فرق في ترقية فهم المفردات التلاميذ قبل وبعد استخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني.

⁵⁹ Prasetyo, Iis. "Teknik analisis data dalam research and development." *Jurusan PLS FIP Universitas Negeri Yogyakarta* (2012).

⁶⁰ Putri, Azka Dhianti, et al. "Pengaplikasian Uji T dalam Penelitian Eksperimen." *Jurnal Lebesgue: Jurnal Ilmiah Pendidikan Matematika, Matematika dan Statistika* 4.3 (2023): 1978-1987.

الفصل السادس

الخاتمة

أ. ملخص نتائج البحث

بعد انتهاء إجراء البحث حول تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية الواحدة بنجكا بليتونج، فيلخص الباحث إلى نتائج التالية:

١. نتيجة من عملية تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني هي كتاب تدريبات بعنوان "KETUPAT". يتكون هذا الكتاب بثلاثة المواضع. وتطوير المنتج بنموذج أدديو. عملية الباحث في تطوير هي تصميم الصور، الألوان، ومؤشرات فهم المفردات، اختار المحتوى تعود إلى المناهج الدراسية وفيها ثلاثة أبواب (التحيات والتعارف، الأسرة والبيت، والمدرسة)، وكل الأبواب فيها المفردات والتدريبات الحوار، وكلمات المتقاطعة.

٢. صلاحية كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات تدل إلى نتيجة ٩٢,٥٪. لخبر تصميم الوسائل، وحصل على النتيجة ٩٠٪. لخبرة محتوى المادة التعليمية بتقدير "جيد جداً" بالبيان يمكن استخدامه في التجربة بالتصحيح. وأما من ناحية المدرسة اللغة العربية حصلت على ١٠٠٪ بتقدير "جيد جداً".

٣. فعالية استخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات، حصل من نتائج الاختبار القبلي والبعدي للفصل "أ" كالفصل التجريبي بقيمة درجة "المعنوية" $0,000 < 0,005$ ، وجدول الاختبار-T بقيمة t الحسابي $t < \text{الجدول } (2,064) < (-15,812)$ ، والقرار هو H_a مقبول و H_0 مردود. لذلك فهم المفردات الطلاب ترقية باستخدام كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني.

ب. التوصيات

فيوصي الباحث من نتائج هذا البحث فيما يلي:

١. الاهتمام بحاجة أو الأحوال التلاميذ في تعليم وتطوير المواد التعليمية، حتى تكون المواد التعليمية المتطورة تأثير وتيسير التلاميذ في ترقية فهمهم.
٢. تصميم المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية جذابة لتهدف تعليم اللغة العربية نشطة وتفاعلية.
٣. كان يستخدم المدرس كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس التعليم التعاوني كأداة صنع المادة التعليمية التفاعلية والتعليمية لترقية فهم والكفاءة اللغوية لأنها تطبيقية وفعالية.

ج. الاقتراحات

- يرجو الباحث أن تكون نتيجة هذا البحث مفيدا ويريد أن يقوم بمثل هذا البحث، ومن الملاحظات يقدم الباحث الاقتراحات كالاتية:
١. لايزال هذا البحث والمنتج المتطور بعيدا من الكمال وليست خالية من العيوب، وتحتاج إلى الزيادة من التجربة والعملية حتى يكون كاملا وحسنا. لذلك يقترح الباحث بوجود الانتقادات والاقتراحات من بحوث الأخرى لتكمل النقائص هذا المنتج وتصليح من الأخطاء.
 ٢. يقترح الباحث أن يستخدم باحثون حاضرون لمواد التعليمية ومراجعا أخرى التي أعده الباحث حتى تستكمل المواد التعليمية المتطورة
 ٣. بناء على ما تم كتابته في هذا البحث لتطوير المادة التعليمية مثل كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة لترقية فهم المفردات، فيقترح الباحث لياقي الباحثون الآخرون ببحوث الأخرى.

قائمة لمراجع

المراجع الأجنبية:

حامد مرغني تلاميذ، أماني. "برنامج قائم على أساليب التعلم في أساس نموذج اللياقة العقلية لتنمية مهارات الكتابة الإبداعية وعادات العقل المنتج لدى تلاميذ المرحلة الإعدادية الموهوبين لغويا." *مجلة كلية التربية (أسيوط)* ٣٩، ١٢ (٢٠٢٣): ١٢٧-٢٠٨.

رشدي احمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة: جامعة أم الكرى: ١٩٨٦.

عشرية، إخلاص حسن السيد، وإخلاص حسن السيد. "ما معايير جودة تطوير برامج رعاية الموهوبين في كليات التربية من وجهة نظر خبراء التربية بالجامعات السودانية." *المجلة العربية لعلوم الإعاقة والموهبة* ١، ١ (٢٠١٧): ١١-٦٥.

علي عبد الحسن حسين. "تأثير تصميم حقيبة تعليمية الكترونية لتعلم بعض المهارات الأساسية على بساط الحركات الأرضية للمبتدئين *Journal of University of Babylon* 15.4 (2008)

كافي، فينا اونول. "أسس الثقافة الاجتماعية والسيكولوجية في إعداد المواد التعليمية لغير الناطقين بالعربية." *Al-Fusha: Arabic Language Education Journal* 2.1 (2020): 1-10.

المقابلة مع نور حياقي كمدرسة اللغة العربية مدرسة الثانوية الحكومية بانجكا، ٢٠ فبراير ٢٠٢٤.

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أساس تطوير الكتاب التعليمي لغير الناطقين بالعربية.

- Abdurochman, Strategi Pembelajaran Mufrodat Bahasa Arab Bagi Non-Arab, An Nabighoh; Vol.19, No.1, 2017.
- Ainin, Tohir. Asrori, Imam. 2006. Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat.
- Amalia, Nur Hikmah, and Nur Hidayat, 'Penggunaan Media Teka-Teki Silang (Crossword Puzzle) Dalam Meningkatkan Kemampuan Baca Tulis Mufrodat Bahasa Arab Peserta Didik Kelas III MI Ma'arif Giriloyo 1 Bantul', Al-Bidayah: Jurnal Pendidikan Dasar Islam, 10.1 (2018).
- Arikunto, Suharsimi. Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek.
- Asfar, A.M.I.T., Asfar, A.M.I.A & Halamury, M. F. (2019). Teori Behaviorisme. *Makasar: Program Doktorat Ilmu Pendidikan. Universitas Negeri Makassar.*
- Bahrudin, Uril. Rekonstruksi Pengembangan Pendidikan Bahasa Arab, Sidoarjo: CV.Lisan Arabi, 2017.
- Budiyono Saputro, Best Practices Penelitian Pengembangan, Lamongan: Academia Publication, 2021.
- Cahyadi, Rahmat Arofah Hari. "Pengembangan bahan ajar berbasis ADDIE model." *Halaqa: Islamic Education Journal* 3.1 (2019): 35-42.
- Cahyadi, Rahmat Arofah Hari. "Pengembangan bahan ajar berbasis ADDIE model." *Halaqa: Islamic Education Journal* 3.1 (2019): 35-42.
- Daeni, Euis Imas. "Jurnal Educatio Fkip Unma Meningkatkan Minat Baca Anak Melalui Permainan Kartu Kata Bergambar Di Kelompok B2 Tk Darussalam" 6, no. 2 (2020).
- Firdaus & Fakhry Zamzam, Aplikasi Metodologi penelitian, Yogyakarta: Deepublish, 2018.
- Firdausia, A., Asrori, I., & Ahsanuddin, M. (2020). Pengembangan Media Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Web Offline pada Siswa Kelas X SMA Negeri 8 Malang. *Al-Musannif*, 2 (2).
- Fitriani, Lina Ulfa. "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab Berbasis Pendekatan Al-Kulli (Whole Language)." *Ulul Albab: Jurnal Dakwah dan Sosial Keagamaan* 9.2 (2022).
- Ganes Mahesti and Henny Koeswanti, "Pengembangan Media Pembelajaran Permainan Monopoli Asean Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Tema 1 Selamatkan Makhluq Hidup Pada Siswa Kelas 6 Sekolah Dasar," *MIMBAR PGSD Undiksha* 9, no. 1 (2021).

- Hasanah, Uswatun. "Penerapan Bahan Ajar Worksheet dalam Mencapai Ketuntasan Belajar Siswa." *Google Scholar. Blitar Indonesia: State Islamic Institute of Tulungagung* (2015).
- Hasanah, Zuriatun, and Ahmad Shofiyul Himami. "Model pembelajaran kooperatif dalam menumbuhkan keaktifan belajar siswa." *Irsyaduna: Jurnal Studi Kemahasiswaan* 1.1 (2021).
- Hermawan, Acep. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT.Remaja Rosdakarya. 2019.
- Hidayah, Fathi, and Riza Faishol. "Efektivitas Penerapan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Think Pair Share Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Bahasa Arab Siswa Madrasah Ibtidaiyyah." *Studi Arab* 10.1 (2019).
- Hidayat, Asep, and Cucu Lisnawati. "Penggunaan Lembar Latihan Siswa (LKS) Untuk Meningkatkan Kemandirian Belajar." *Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Ekonomi Akuntansi* (2019): 85-94.
- Huda, Nisa Fahmi, 'Eksperimentasi Media Rubik Berbasis Teka-Teki Silang Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Bahasa Arab Siswa Kelas X IPS MAN 4 Bantul Yogyakarta Tahun Ajaran 2018/2019', *Maharat: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2.2 (2020).
- Ibid, Miftahul Huda, *Cooperative Learning*. (2015). Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Isnu Hidayat, *50 Strategi Pembelajaran Populer* (Yogyakarta: Diva Press, 2019).
- Janah, Andini Nuur. "Model kooperatif learning berbasis TGT (Teams Games Tournament) dalam Pembelajaran Mufradat di MTs El Jasmeen Malang." *Ihtimam: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 6.2 (2023).
- Kafahidien, Anas, M. Hasyim Fanirin, and Ahmad Asrof Fitri. "Telaah Kelayakan Isi Buku Teks Bahasa Arab Madrasah Ibtidaiyyah Kelas VI Karya A. Syaekhudin." *Seroja: Jurnal Pendidikan* 2.1 (2023).
- Kasnun, Rizka Eliyana Maslihah, and Dedi Hasnawan. "Penerapan Strategi Inquiry Learning dalam Pembelajaran Mufradat Berbasis Modified Free Inquiry." *Jurnal Penelitian Islam* 1 (2019).
- Khalilullah, M. "Permainan Teka-Teki Silang Sebagai Media Dalam Pembelajaran Bahasa Arab (Mufradat)," *Jurnal Pemikiran Islam* 37, no. 1 (2012).
- Kholidun Asri, "Problematika Pemilihan Materi Mufradat Menurut Perspektif Rusydi Ahmad Thu'aimah," *Jurnal Jurusan Pba* 19, No. 2 (2021).
- Magdalena, Ina, Amanda Khofifah, and Fitri Auliyah. "Bahan Ajar." *Sindoro: Cendikia Pendidikan* 2.6 (2024).

- Miftahul Huda, Cooperative Learning. (2015). Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Mulyatiningsih, Endang. "Pengembangan model pembelajaran, (2016).
Mulyatiningsih, Endang. "Pengembangan model pembelajaran." <http://staff.uny.ac.id/sites/default/files/pengabdian/dra-endang-mulyatiningsih-mpd/7cpengembangan-model-pembelajaran.pdf>. pada September (2016).
- Mutaqi, I., & Nurcahyaningtias, N. D. (2021). Peran Bahan Ajar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Mahira: Journal of Arabic Studies*, 1(1).
- Nafi'ah, Umami, Afdhal Fikri Mirma, and Zera Ilhami. "Penerapan, Kelebihan, Dan Kelemahan Teka-Teki Silang Sebagai Instrumen Penilaian Formatif Kemampuan Pasif-Reseptif Mufrodat Bahasa Arab Siswa/The Application, Strengths, and Weaknesses of Crossword Puzzles as a Formative Assessment Instrument for Students," *Al Mahāra: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 7, no. 2 (2021).
- Prasetyo, Iis. "Teknik analisis data dalam research and development." *Jurusan PLS FIP Universitas Negeri Yogyakarta* (2012).
- Putri, Azka Dhianti, et al. "Pengaplikasian Uji T dalam Penelitian Eksperimen." *Jurnal Lebesgue: Jurnal Ilmiah Pendidikan Matematika, Matematika dan Statistika* 4.3 (2023): 1978-1987.
- Rahing, Nurhikmah, Iqbal Khairul Raziq, and Aldi Rehardian. "Pengembangan Bahan Cetak Untuk Pembelajaran Bahasa Arab."
- Rusydi Ahmad Thu'aimah, Ta'lim Al-Arabiyyah Fi Ghair Al-Nathiqina Biha; Manahijuhu Wa Asalibuhu, Ed. 1. Rabath: Isisco: Rabath: Isisco, 1989.
- Saldana, Myles & Huberman. 2014. Qualitative Data Analysis. America: SAGE Publications.
- Sanjaya, Wina, Penelitian Pendidikan Jenis, Metode dan Prosedur, Jakarta: Kencana, 2013.
- Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D, Bandung: Alfabeta, 2013.
- Suhirman, Konsep Dan Implementasi Penelitian Pembelajaran Kooperatif. (2018). (N.P.): Samudra Biru. Samudra Biru, 2018.
- Syaifulloh, Muhammad, and Nailul Izzah. "Kajian teoritis pengembangan bahan ajar bahasa Arab." *Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab* 3.1 (2019).
- Ulhusna, Mishbah, Sri Diana Putri, and Zakirman Zakirman, "Permainan Ludo Untuk Meningkatkan Keterampilan Kolaborasi Siswa Dalam

Pembelajaran Matematika,” *International Journal of Elementary Education* 4, no. 2 (2020).

Umam, Chotibul, *Inovasi Pendidikan Islam: Strategi Dan Metode Pembelajaran PAI Di Sekolah Umum*, ed. Mizan Abrory, 1st ed. Bengkalis-Riau: CV. Dotplus Publisher, 2020.

Unsi, Baiq Tuhfatul. "Pembelajaran Mufradat Bahasa Arab Melalui Penerapan Metode Drill." *Muróbbî: Jurnal Ilmu Pendidikan* 4.1 (2020).

W, Dick and Carrey, L. (1985). *The Systematic Design Instruction*. Second edition. Glenview. Illinois: Scott., Foreman and Company.

Wahidmurni, W. (2017). *Pemaparan Metode Penelitian Kualitatif*.

Wina Sanjaya, *Penelitian Tindakan Kelas* (1st ed.), Jakarta: Prenadamedia group, 2009.

الملاحق



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133
Website: <https://pasca.uin-malang.ac.id/>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor : B-3815/Ps/TL.00/09/2024
Lampiran : -
Perihal : **Permohonan Izin Penelitian**

17 September 2024

Yth. Bapak / Ibu
Kepala MA Negeri 1 Bangka
Jl. Batin Tikal, Air Ruai

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka penyelesaian tugas akhir studi/penulisan tesis, kami mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin penelitian serta pengumpulan data dan informasi terkait objek penelitian tesis yang dilakukan oleh mahasiswa kami berikut ini:

Nama : **HARITS IBADURRAHMAN**
NIM : 220104210007
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Dosen Pembimbing : 1. Dr. H. R. Taufiqur Rochman, MA
2. Dr. Nur Kholid, M.Pd.I
Judul Penelitian : تطوير كتاب تدريبات الكلمات المتقاطعة على أساس
التعليم التعاوني في ترقية فهم المفردات على طلبة المدرسة
الثانوية الحكومية 1 بانجكا بليتونج

Demikian surat permohonan izin penelitian ini kami sampaikan, atas perhatian dan izin yang diberikan, kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Direktur,



Wahidmurni



Dokumen ini telah ditanda tangani secara elektronik.

Token : vxhdoG



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KABUPATEN BANGKA
MADRASAH ALIYAH NEGERI 1 BANGKA

Jl. Batin Tikal Air Ruay telp. 0717 4297049 Kecamatan Pemali Kab. Bangka Kode Pos 33255

Nomor : B-3404/Ma.29.01.01/PP.00.6/06/2024 14 Juni 2024
Sifat : Penting
Perihal : Balasan Izin Penelitian Tesis

Kepada
Yth. Bapak/ Ibu Dekan Universitas Islam Negeri (UIN)
Maulana Malik Ibrahim Malang
di
Malang

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Meneruskan surat dari Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang nomor: B—1157/Ps/TL.00/06/2024 tanggal 12 Juni 2024, tentang Izin melakukan Penelitian serta pengumpulan data dan informasi terkait objek penelitian tesis, maka dengan ini kami memberikan izin Penelitian Kepada :

Nama : HARITS IBADURRAHMAN
NIM : 220104210007
Prodi : Pendidikan Agama Islam
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Judul Skripsi : تطوير كراسة التدريبات لفهم المفردات في ضوء التعظيم التعاوني و لعبة الكلمات التقاطعة على طلبة المدرسة الثانوية الحكومية I بانجكا

Adalah benar Mahasiswa diatas telah mengadakan Penelitian serta pengumpulan data dan informasi terkait objek penelitian tesis di Madrasah Aiyah Negeri 1 Bangka .

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasamanya diucapkan terima Kasih.

Wassalam,

Kepala,



A. Aspek Penilaian

No	Indikator	Skala Penelitian			
		1	2	3	4
1	Desain tampilan buku				✓
2	Tata letak (lay out)				✓
3	Kejelasan narasi			✓	
4	Pemilihan warna pada gambar dan tulisan				✓
5	Ukuran huruf dan jenis tulisan				✓
6	Tampilan dan penempatan gambar				✓
7	Komposisi dan kombinasi warna			✓	
8	Pemilihan gambar pada cover dan isi materi				✓
9	Kemudahan penggunaan			✓	
10	Tingkat interaktif penggunaan terhadap media				✓

B. Kritik dan Saran

- Instruksi: S tambah / diperjelas untuk memudahkan penggunaan Prodi
- Perbaiki tata letak & beberapa bagian

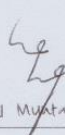
C. Kesimpulan

Buku kerja teka teki silang berbasis pembelajaran kooperatif dalam meningkatkan pemahaman mufradat siswa di Madrasah Aliyah Negeri 1 Bangka dinyatakan:

1. Layak digunakan tanpa adanya revisi
- ②. Layak digunakan dengan revisi
3. Tidak layak digunakan

#lingkari salah satu jawaban

Malang, September 2024


Dr. Agaul Murtasari Di Anshor, S.Hum., M.Pd
NIP.

A. Aspek Materi

No	Indikator	Skala Penilaian			
		1	2	3	4
1	Materi mudah dipahami				✓
2	Kebenaran isi materi yang disajikan				✓
3	Kesesuaian latihan dengan materi			✓	
4	Kesesuaian gambar atau bagan untuk memperjelas materi				✓
5	Kesesuaian materi dengan kondisi siswa				✓
6	Kejelasan uraian materi			✓	
7	Variasi bentuk soal				✓
8	Konsistensi penyajian			✓	
9	Tingkat kesulitan soal				✓
10	Penggunaan bahasa yang tepat dalam menjelaskan materi			✓	

B. Kritik dan Saran

Nama penulis /Instansi, unsur bahasa Arab di cover, US di depan Halaman di daftar isi, halaman huruf Arab bukan teks Gover double e, Indikator sebelum Penunjuk penggunaan, memberi halaman arab = Arab, tidak perlu tanda seru, belakan ensi dan Kooperatif Learning, CWT.

Kesimpulan

Buku kerja teka teki silang berbasis pembelajaran kooperatif untuk meningkatkan pemahaman mufrodad siswa di Madrasah Aliyah Negeri 1 Bangka dinyatakan:

1. Layak digunakan tanpa adanya revisi
2. Layak digunakan dengan revisi
3. Tidak layak digunakan

#lingkari salah satu jawaban

Malang, September 2024


Nuril Mufidah
NIP.

الصورة عند تقييم المنتج مع خيرة المادة التعليمية



الصورة عند تقييم المنتج مع خبير تصميم الوسائل



الصورة عند البحث في مدرسة الثانوية الحكومية ١ بنجكا



الصورة عند البحث في الفصل التجريبي



كِتَابُ تَدْرِيبَاتٍ ketupat

KERjakan TUGas dengan tePAT

BAHASA ARAB KELAS X MA

Dilengkapi gambar ilustrasi

Permainan teka teki silang
Pembelajaran kooperatif



Harits Ibadurrahman
UIN Maulana Malik Ibrahim Malang



KATA PENGANTAR



Alhamdulillahirobbil'alamiin

Segala puji dan syukur kehadiran Allah SWt yang dengan ridho-Nya maka buku kerja teka-teki silang bahasa Arab berbasis pembelajaran kooperatif "KETUPAT" ini telah disusun.

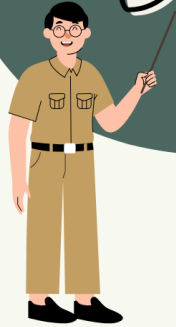
Buku kerja teka-teki silang berbasis pembelajaran kooperatif ini dibuat dalam bentuk buku sederhana untuk mata pelajaran bahasa Arab. Semua produk bahasan yang terdapat di buku kerja ini untuk pokok bahasan kelas 10 semester ganjil Madrasah Aliyah.

Bahan ajar ini dikembangkan berdasarkan tugas akhir (tesis) saya sebagai mahasiswa Magister Pendidikan Bahasa Arab UIN Maulana Malik Ibrahim Malang.

Bahan ajar yang saya buat ini masih jauh dari kata sempurna. Oleh karena itu, saya mengharapkan saran dan masukan dari berbagai pihak yang nantinya sangat berguna demi memperbaiki bahan ajar pembelajaran bahasa Arab ini.

Penyusun

Daftar Isi



٦		Tema 1 : التَّحِيَّاتُ وَالتَّعَارُفُ
١٢		Tema 2 : الأُسْرَةُ وَالْبَيْتُ
٢٠		Tema 3 : المَدْرَسَةُ



Taukah kamu?



Teka-teki silang terdiri dari sebuah diagram, biasanya berbentuk persegi panjang, yang dibagi menjadi kotak kosong (putih) dan kotak (hitam, diarsir, atau diberi tanda silang).

Teka-teki silang memiliki beberapa variasi, di antaranya: (1) kotak yang terpisah; (2) diagram polos; (3) desain bergambar yang berisi diagram atau garis di dalam diagram atau keduanya; dan (4) teka-teki tanpa diagram.

Pembelajaran kooperatif merupakan pembelajaran yang menggunakan kelompok kecil untuk meningkatkan kualitas belajar siswa dengan bekerja sama untuk menyelesaikan tugas kelompok dan memahami bahan ajar.



Indikator Pemahaman Mufrodat

- A. Dapat melafalkan mufrodat dengan baik dan benar
- B. Dapat mengetahui makna mufrodat
- C. Dapat menggunakan mufrodat dalam bentuk kalimat
- D. Dapat menggunakan mufrodat dalam konteks yang tepat
- E. Dapat mengeja, menulis dan mengetahui asal kata/mufrodat.



PETUNJUK MENERJAKAN



Pengisian TTS dilakukan secara mendatar atau menurun dan menyilang dengan mengisi ruang-ruang kosong dengan huruf-huruf sehingga menjadi sebuah kata

> cara pengisian berupa huruf Arab

Soal jenis 1

- 1 Huruf-hurufnya ditulis terpisah
- 2 Huruf diurutkan dari kanan ke kiri atau atas ke bawah
- 3 Huruf tidak berharokat tetap ditulis di jawaban
- 4 Harokat atau syakal boleh ditulis di jawaban
- 5 Huruf bertasydid ditulis satu

Contoh :

ا	م
---	---

 : أم

Soal jenis 2

ء	ع	ن	ح	ن
ر	ق	ل	ة	ع
ذ	ئ	خ	م	ث

- 1 Temukan susunan mufrodah yang diminta pada soal
- 2 Jika susunan kata dari mufrodah telah ditemukan maka diberi garis/warna pada setiap hurufnya secara mendatar, menurun dan menyilang

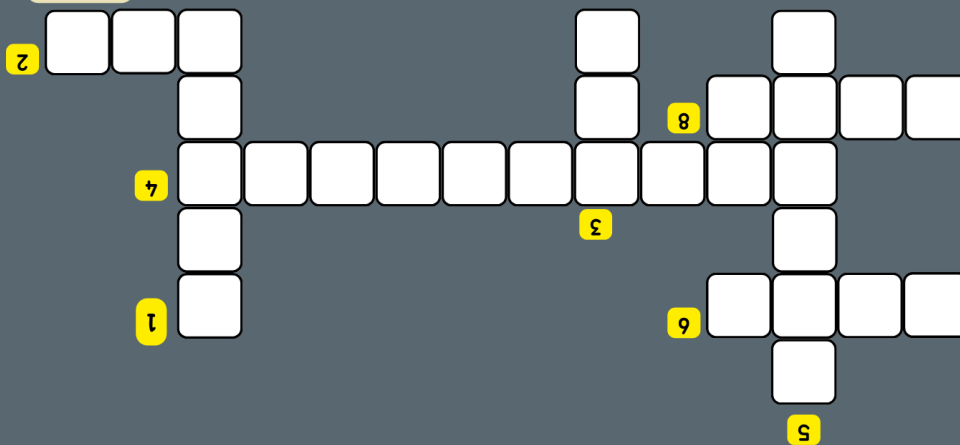
Contoh : Kita = نحن

Soal jenis 3

1. Tampilan Soal terbagi menjadi dua bagian dan dikerjakan 2 siswa
2. Bagian 1 sebagai penulis dan pengisi teka teki silang, Bagian 2 sebagai penerjemah dan menyebutkan kosa kata.
3. Pengisian dapat dilakukan dengan berdiskusi sesama teman/rekan pada Soal jenis 3 tersebut.



Bagian 1



Bagian 2

Menurun

1. Mesin Cuci
3. Nenek
5. Keluarga
7. Atap

Mendatar

2. Bibi
4. Ruang Tamu
6. Ibu
8. Balkon



بَلِّغْ سَلَامِي إِلَى مَنْ لَسْتُ أَنْسَهَا أَبَدًا

SAMPAIKAN SALAMKU UNTUK SESEORANG YANG TAK DAPAT
KU LUPAKAN SELAMANYA



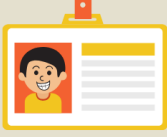
التَّحِيَّاتُ وَالتَّعَارُفُ

Salam dan Perkenalan

المُفْرَدَاتُ

Kosa Kata

Ayo mengulang kembali

 بِطَاقَةُ شَخْصِيَّةٍ Kartu Tanda Pengenal	 مَدْرَسَةُ الثَّانَوِيَّةِ الإِسْلَامِيَّةِ Sekolah Menengah Atas
 مَكَانُ الْمِيلَادِ Tempat Kelahiran	 رَقْمُ التَّسْجِيلِ Nomor Pendaftaran
 تَارِيخُ الْمِيلَادِ Tanggal Lahir	 عُتُونُ Alamat
 مُتَخَرِّجٌ فِيْ Alumni/Lulusan	 طَالِبٌ Siswa
 غَرْبِيَّةٌ Barat	 شَرْقِيَّةٌ Timur

التَّغْيِيرَاتُ وَالرُّدُودُ

Ungkapan dan Tanggapan

الرُّدُودُ

صَبَاحُ النُّورِ / صَبَاحُ السُّرُورِ
سَعِيدٌ مُبَارَكٌ
مَسَاءُ النُّورِ / مَسَاءُ السُّرُورِ
سَعِيدَةٌ مُبَارَكَةٌ

أَهْلًا بِكَ
بِخَيْرٍ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
عَفْوًا
تَفَضَّلْ / لَا بَأْسَ

مَعَ السَّلَامَةِ
فِي أَمَانِ اللَّهِ
لَوْ سَمَحْتَ / مِنْ فَضْلِكَ ...

التَّغْيِيرَاتُ

صَبَاحُ الْخَيْرِ
نَهَارُكَ سَعِيدٌ
مَسَاءُ الْخَيْرِ
لَيْلَتُكَ سَعِيدَةٌ

أَهْلًا وَسَهْلًا
كَيْفَ حَالُكَ / كَيْفَ الْحَالُ
شُكْرًا كَثِيرًا عَلَى ...
عَفْوًا

إِلَى الْلِقَاءِ
مَعَ السَّلَامَةِ
أَيُّ خِدْمَةٍ؟

Ayo praktikkan bersama teman kelompokmu



التزوير الأول

Menuurun

1. Alamat
2. Maaf
3. Kartu Tanda Pengenal
4. Siswa
5. Ilmu
6. Nomor Pendaftaran
7. Sekolah

Mendatar

1. Alamat
2. Maaf
3. Kartu Tanda Pengenal
4. Siswa
5. Ilmu
6. Nomor Pendaftaran
7. Sekolah

التدريب الأول

٩

التَّدرِيبُ الثَّانِي

Temukan kosa kata Bahasa Arab pada Kotak Potongan Kata di bawah ini dengan menerjemahkan kata kunci yang tersedia;

Berilah garis atau tanda secara mandatar, menurun, menyilang pada Kotak Potongan Kata yang tersedia.



SELAMAT
DATANG

MAAF

ALAMAT

TEMPAT
KELAHIRAN

SELAMAT
PAGI

SILAHKAN

SISWA

TIMUR

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

Isilah kotak-kotak kosong di bawah ini dengan menerjemahkan kata kunci yang tersedia ke dalam Bahasa Arab.



Alamat

--	--	--	--	--



Barat

--	--	--	--	--

Nomor
Pendaftaran



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Alumni/Lulusan



--	--	--	--	--	--	--

أَنْتَ لَا تَخْتَارُ عَائِلَتَكَ. إِنَّهُمْ هَدِيَّةٌ مِنَ اللَّهِ لَكَ. كَمَا أَنْتَ بِالنِّسْبَةِ لَهُمْ

DIRIMU TIDAK MEMILIH KELUARGAMU. MEREKA ADALAH ANUGERAH TUHAN
UNTUKMU, SEPERTI HALNYA DIRIMU UNTUK MEREKA



الْأُسْرَةُ وَالْبَيْتُ

Keluarga dan Rumah

المُفْرَدَاتُ

فِي الْبَيْتِ

Ayo mengulang kembali

 غُرْفَةُ النَّوْمِ Kamar Tidur	 شُرْفَةٌ Balkon
 مَطْبَخٌ Dapur	 بَوَابَةٌ Gerbang
 حَمَّامٌ Kamar Mandi	 طَابَقُ الْعُلُويِّ / السُّفْلِيِّ Lantai atas/bawah
 غُرْفَةُ الْجُلُوسِ Ruang Tamu	 غُرْفَةُ الْأَكْلِ Ruang Makan
 غَسَّالَةٌ Mesin Cuci	 سَقْفٌ Atap

المُفْرَدَاتُ

الأسرة



Ayo mengulang kembali

Kakek/Nenek	جَدُّ / جَدَّةٌ	Ayah	أَبٌ
Paman/Bibi	عَمُّ / عَمَّةٌ	Ibu	أُمُّ
Keluarga	أُسْرَةٌ	Kakak Laki2 Kakak Perempuan	أَخِي الْكَبِيرِ أُخْتِ الْكَبِيرَةِ
Orang Tua	وَالِدَيْنِ	Adik Laki2 Adik Perempuan	أَخِي الصَّغِيرِ أُخْتِ الصَّغِيرَةِ

التَّعْبِيرَاتُ

Ungkapan-Ungkapan

Ayo praktikkan bersama teman kelompokmu

أَيْنَ تَسْكُنُ؟

Di mana kamu tinggal?

أَيْنَ تَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ؟

Di mana kamu sarapan?

أَيْنَ تَنَامُ فِي اللَّيْلِ؟

Di mana kamu tidur ketika malam?

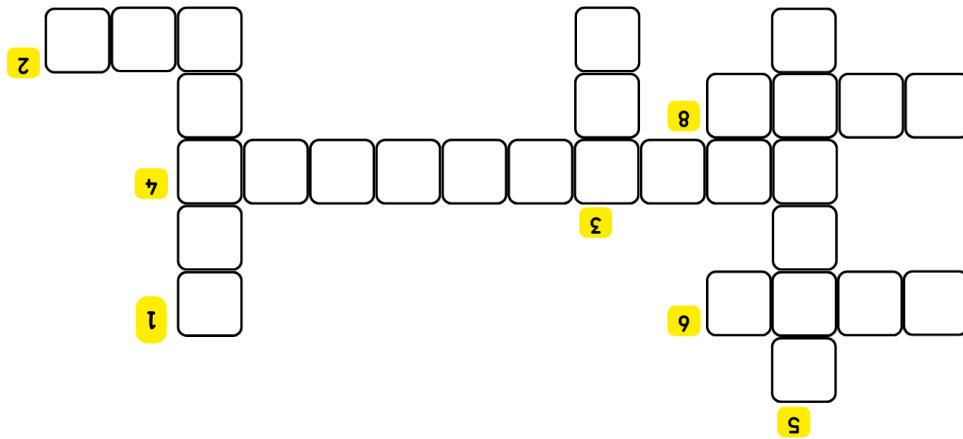
مَاذَا تَفْعَلُ بَعْدَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ؟

Apa yang kamu lakukan setelah sholat 'isya?

هَلْ تَسْتَحِمُّ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ؟

Apakah kamu mandi setelah sholat shubuh?





الأسئلة

التدريب الأول

Menurun

1. Mesin Cuci
3. Nenek
5. Keluarga
7. Atap

Mendatar

2. Bibi
4. Ruang Tamu
6. Ibu
8. Balkon



التَّدرِيبُ الثَّانِي

Susunlah huruf-huruf berikut untuk membentuk sebuah kata bahasa Arab dari setiap gambar



Ruang Makan



Nenek



Gerbang



Ayah

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

Tentukan kata-kata di dalam kotak pada gambar yang tersedia
kemudian tuliskan dengan bahasa Arab

Ibu - Keluarga - Balkon - Dapur- Kakek- Atap
Kamar Mandi- Kamar Tidur - Mesin Cuci

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.

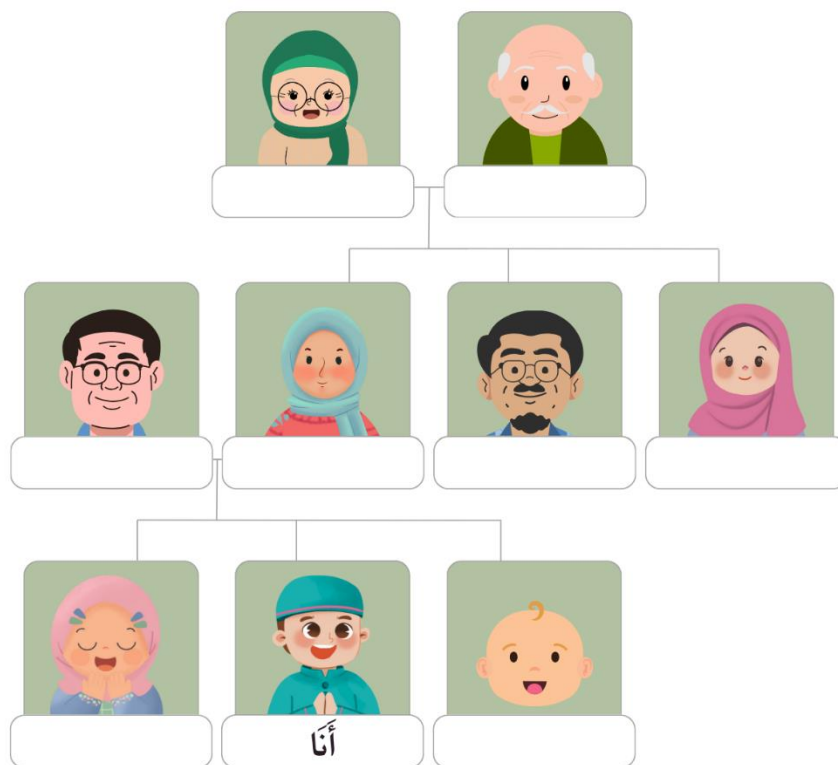


9.



التَّذْرِيبُ الرَّابِعُ

Lihatlah silsilah keluarga di bawah ini. Kenali setiap anggota keluarga kemudian tuliskan nama istilah mereka di kolom yang sesuai dengan bahasa Arab



Paman

Ibu

Bibi

Nenek

Kakak perempuan

Kakek

Ayah

Adik laki-laki

الْعِلْمُ يَفْتَحُ أَبْوَابَ الْفَهْمِ وَالْحِكْمَةِ

ILMU MEMBUKA PINTU-PINTU PEMAHAMAN DAN KEBIJAKSANAAN





كَشَفُ الْحُضُورِ

Absensi
Kehadiran



حَاسُوبٌ

Komputer



رِسَالَةُ النَّصِيَّةِ

SMS/Pesan

المُفْرَدَاتُ

Kosa Kata

Ayo mengulang kembali



فَصْلٌ

Kelas



مِمْحَاةٌ

Penghapus



وَحْدَةُ الصِّحَّةِ الْمَدْرَسِيَّةِ

Unit Kesehatan
Sekolah



إِخْتِبَارٌ

Tes/Ujian



لَوْحَةُ الْأَعْلَانِ

Papan
Pengumuman



مَحْمُولٌ

Handphone

التَّعْبِيرَاتُ

Ungkapan-Ungkapan



Praktikkan ungkapan-ungkapan di bawah ini bersama teman kelompokmu

طَيِّبُ/تَفَضَّلْ

Baik/Silahkan

أَسْتَأْذِنُ، يَا أَسْتَاذ!

Mohon izin, ustadz!

لَا بُأْسَ، لَا تَفْعَلْ ذَلِكَ مَرَّةً أُخْرَى!

Tidak apa-apa, jangan ulangi lagi!

آسِفٌ/عَفْوًا

Maaf

أَقْفِلْ الْحَنْفِيَّةَ بَعْدَ الْإِسْتِعْمَالِ!

Tutup keran setelah digunakan!

مَمْنُوعُ الْمَشْيِ عَلَى الْحَشَائِشِ!

Dilarang berjalan di atas rumput!

اِقْتَصِدْ فِي إِسْتِعْمَالِ الْمَاءِ!

Gunakan air secukupnya!

حَافِظْ عَلَى النَّظَافَةِ!

Jagalah kebersihan!

مَمْنُوعُ اللَّعْبِ فِي الْحَدِيقَةِ!

Dilarang bermain di taman!

الرَّجَاءُ عَدَمُ الْإِزْعَاجِ!

Tolong jangan diganggu!

الْتِزَمِ بِالنِّظَامِ!

Patuhilah aturan!

صُبَّ الْمَاءِ بَعْدَ التَّبَوُّلِ!

Siram dengan air setelah buang air kecil!

1. Absensi kehadiran
3. Tempat Bermain
5. Kelas
7. Penghapus

Menukurun



2. SMS/Pesan
4. Lingkungan
7. Pengurus
8. Handphone

Mendatar

التدريب الأول

التدريب الأول



التَّدرِيبُ الثَّانِي

Tentukan kosa kata bahasa Arab pada gambar yang tersedia



ب		ب
---	--	---



--	--	--	--	--



--	--	--	--	--



--	--	--



--	--	--	--



--	--	--	--	--

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

Temukan kosa kata Bahasa Arab pada Kotak Potongan Kata di bawah ini dengan

menerjemahkan kata kunci yang tersedia;

Berilah garis atau tanda secara mandatar, menurun, menyilang.

ط	م	ن	ك	ن	خ	ة	م	ح	م	و	ل
ح	ا	س	و	ب	ر	ء	ث	ض	ل	ب	ي
ي	ك	ش	ف	ل	ا	ل	ح	ض	و	ر	ء
ب	ء	ؤ	ظ	ص	ي	ل	س	ب	ق	لا	ر
خ	ر	ي	ط	ة	ئ	ر	ء	ك	ط	ع	ل
ز	ى	لا	ر	ؤ	س	ط	ب	ا	ش	ي	ر
ا	ق	س	ا	ع	ة	ش	ف	ث	ص	ك	ن
ن	ل	ى	ة	ن	ك	م	ر	و	ح	ة	ل
ة	ط	س	ب	و	ر	ة	ث	ي	ه	ن	ت

KAPUR

LEMARI

PAPAN TULIS

KOMPUTER

ABSENSI
KEHADIRAN

KIPAS

JAM

HANDPHONE

PETA

السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



الاسم : حارث عباد الرحمن
مكان الميلاد وتاريخه : سوغيليات، ١٠ أبريل ١٩٩٩
العنوان : سوغيليات، بانجكا بليتونج
رقم الهاتف : ٠٨٥٩٦٣١٥٥٢٦٦
البريد الإلكتروني : haritsibadurrahman212@gmail.com

ب. السيرة التعليمية

السنة	المستوى الدراسي
٢٠٠٤-٢٠١٠ م	المدرسة الابتدائية الحكومية ١ سوغيليات (SD Negeri 1 Sungailiat)
٢٠١٠-٢٠١٣ م	المدرسة المتوسطة دار القلم (MTs Daar El Qolam)
٢٠١٣-٢٠١٦ م	المدرسة الثانوية الحكومية ١ بانجكا (MA Negeri 1 Bangka)
٢٠١٦-٢٠٢٠ م	جامعة رادين فتاح الإسلامية الحكومية فالمبانج (UIN Raden Fatah Palembang)